

Explorer 721 VHF

Ricetrasmettitore VHF marino

Manuale d'installazione ed uso





Indice

1	INFORMAZIONI GENERALI	9
1.1	Caratteristiche	9
1.2	Personalizzazione del ricetrasmettitore VHF Northstar	9
1.3	Come visualizzare e navigare sui menù	9
1.4	Come imputare i dati alfanumerici	10
1.5	Simboli LCD e loro significato	11
1.6	Come il microfono ed il microtelefono lavorano assieme	13
1.7	Funzionamento base e funzioni dei tasti	14
2	IL MENÙ RADIO (MENU)	18
2.1	Opzioni del menù radio (Menù)	18
2.2	Mostra sul microtelefono il Tempo, SNR o Happy Fish (INFO DATA)	19
2.3 2 2 2	Mantenimento dell'elenco dei vosti amici (BUDDY LIST) 2.3.1 Aggiunta di una voce 2.3.2 Modifica di una voce 2.3.3 Cancellazione di una voce	20 20 20 21
2.4 2 2	Sensibilità – Locale o Distante (LOCAL/DIST) 2.4.1 Impostazione sensibilità distante 2.4.2 Impostazione sensibilità locale	21 21 21
2.5 2 2	Retroilluminazione (BACHLIGHT) e Contrasto (CONTRAST) 2.5.1 Impostazione del livello di retroilluminazione 2.5.2 Impostazione del livello di contrasto	22 22
2.6 2 2 2 2 2 2 2	Dati GPS ed Ora	
2.7	Simulatore GPS (GPS SIM)	25
2.8	Ripristino delle impostazioni predefinite (RESET)	25
3	MENÙ IMPOSTAZIONE RADIO (RADIO SETUP)	26
3.1	Opzioni del Menù impostazioni radio (RADIO SETUP)	26
3.2	Selezione della gamma dei canali (UIC)	26
NA	VICO ITALIA s.r.l.	3

VHF [·]	721	Introduzione
3.3	Modifica i nomi dei canali (CH NAME)	27
3.4	Volume suoneria e del Bip (RING VOL e BEEP VOL)	27
3.5	Collegamenti dell'altoparlante interno (INT SPEAKER)	27
3.6	Impostazione del canale prioritario (WATCH MODE)	28
3.7	Allarme Meteo (Wx ALERT)	28
3.8 3.8 3.8 3.8	 Protocollo NMEA o NavBus (COM PORT)	28 29 29 3ARO & TEMP)
3.9 3.9 3.9 3.9 3.10	Visualizzazione dati barometrici (BARO SENSOR) .1 Impostazione delle unità di misura per il barometro (BARO UNITS) .2 Commutazione dei dati barometrici ON e OFF (BARO DISPLY) .3 Calibratura del sensore barometrico (BARO CAL) Visualizzazione temperatura (TEMPERATURE)	
3.1(3.1(4	 0.1 Impostazione delle unità di misura della temperatura (UNITS) 0.2 Calibratura delle letture di temperatura (CAL.) L MENÙ IMPOSTAZIONE DSC (DSC SETUP) 	31
4.1	Opzioni del Menù Impostazione DSC	32
4.2	Verifica del vostro codice MMSID utente (USER MMSID)	32
4.3 4.3 4.3	Mantenimento dei propri gruppi (GROUP SETUP) 1 Creazione di un gruppo 2 Dettagli della modifica del nome del gruppo 3 Cancellazione di un gruppo	
4.4	Risposta alle chiamate individuali ((INDIV REPLY)	
4.5 4.5 4.5	Funzionalità ATIS MMSID e ATIS 1 Imputazione o modifica del vostro ATIS MMSID 2 Abilitazione della funzionalità ATIS (ATIS FUNC)	34
4.6	Funzionalità DSC (DSC FUNC)	35
4.7	Tipo di risposta alle chiamate di richiesta LL (LL REPLY)	36
4.8	Come silenziare la suoneria di chiamata	36
5 II	NVIO E RICEZIONE CHIAMATE DSC	37
5.1	Che cos'è la DSC?	37
5.2	Opzioni del menù CALL DSC	37
5.3 5.3 5.3	Chiamata individuale (INDIVIDUAL)	

VHF [•] 5.4	721 Richiamo dell'ultima chiamata ricevuta (LAST CALL)	Introduzione
5.5	Chiamata ad un gruppo (GROUP)	
5.6	Chiamata a tutte le navi (ALL SHIPS)	
5.7	Chiamata utilizzando il registro delle chiamata(CALL LOG)	40
5.8	Chiamata utilizzando il registro delle chiamate di soccorso (DIST LOG)	41
5.9 5.9	Richiesta della posizione LL di un gruppo di amici (LL REQUEST)	41
5.10	Ricezione di una chiamata A tutte le navi (RCV: ALL SHIPS)	43
5.11	Ricezione di una chiamata individuale (RCV: INDIV)	43
5.12	Ricezione di una chiamata di gruppo (RCV: GROUP)	43
5.13 5.13	Ricezione di una chiamata Geografica (RCV: GEOGRAPH) 3.1 Ricezione di una chiamata di richiesta di posizione (RCV: POSITION)	44 44
6 C	CHIAMATE DI SOCCORSO	45
6.1	Invio di una chiamata di soccorso	45
6.2	Conferma ricezione chiamata di soccorso (di stress ack)	46
6.3	Ricezione di una chiamata di soccorso (RCV: DISTRESS)	46
6.4	Ricezione di un ponte di soccorso (RCV: DISTRESS RELAY)	46
6.5	Fare ponte ad una chiamata di soccorso dal di stress Log (RELAY)	46
APPE	NDICE A – SPECIFICHE TECNICHE	48
APPE	NDICE B – RICERCA GUASTI	50
APPE	NDICE C – SCHEDA DEI CANALI MARINI VHF	51
C1 Int	ernazionali (EU – DSC ON)	51
C2 – (Canali USA	54
C3 – (Canali canadesi	57
C4 – (Canali EU per acque interne (specificare Nazione)	60
APPE	NDICE D – INFORMAZIONI SULL'MMSID E SULLA LICENZA	63
7 II	NSTALLAZIONE DELL'EXPLORER 721	64
7.1	Opzioni di installazione	64
7.2	Requisiti del luogo di installazione	64
7.3	Checklist	64
NAVI	CO ITALIA s.r.l.	5

VHF 7 7.4	21 Installazione del supporto a snodo	Introduzione 66
7.5	Modifica dell'angolo di vista	66
7.6	Installazione ad incasso (vedere figura seguente)	67
7.7	Installazione dell'aggancio per il microfono	67
7.8	Collegamento dei cavi della radio	68
7.9	Impostazione della radio	69
7.10	Imputazione del vostro codice MMSID	69
7.11	Installazione completata (Con microtelefono opzionale)	70

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA Leggere attentamente prima dell'uso Questo è il simbolo di allerta. Viene utilizzato per avvertirvi della presenza di un potenziale rischio di infortunio per il personale. Rispettare scrupolo-DANGER samente tutte le misure di sicurezza che sono riportate dopo questo simbolo per evitare il rischio di infortuni ed anche della morte. ATTENZIONE indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evi-WARNING tata, potrebbe provocare la morte o seri infortuni. CAUTELA indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, CAUTION potrebbe provocare infortuni di modesta entità. CAUTELA utilizzato senza il simbolo di allerta indica la presenza di una CAUTION potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare danni alle cose.

Rinuncia di responsabilità

È esclusiva responsabilità del proprietario istallare ed utilizzare questo strumento ed i suoi trasduttori in modo tale da non causare incidenti, infortuni al personale o danneggiamento delle proprietà. L'utilizzatore di questo prodotto è il solo responsabile dell'osservanza delle norme di sicurezza della navigazione.

LA BRUNSWICK NEW TECNOLOGIES INC. E LE SUE CONSOCIATE ED AFFILIATE DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER OGNI UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO CHE DOVESSE ESSERE CAUSA DI INCIDENTI O DANNI O CHE VIOLASSE LA LEGGE.

Lingua ufficiale: le dichiarazioni e le informazioni contenute in questo manuale, possono essere tradotte in altra lingua. Tuttavia in caso di contestazioni e di conflitti fra le traduzioni di questo documento farà fede la versione ufficiale in lingua inglese.

Questo manuale presenta il prodotto così com'è al momento della stampa. La Brunswick New Technologies Inc, e le sue consociate ed affiliate si riservano il diritto di introdurre cambiamenti senza preavviso.

Il copyright © 2006 Brunswick New Tecnologies Inc Northstar™ è un marchio registrato della Brunswick New Tecnologies Inc.

Dichiarazione di conformità FCC

Nota: Questo apparato è stato collaudato e trovato conforme ai limiti previsti per la classe B dei dispositivi digitali, ai sensi della parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono stati imposti per offrire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni normali. Questo apparato genera, utilizza e può irradiare energia in radio frequenze e, se non viene installato ed usato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle radio comunicazioni. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non possa verificarsi in particolari installazioni. Se questo apparato dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che potrà essere determinata semplicemente spegnendo ed accendendo l'apparato, l'utilizzatore invitato a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Trovare una nuova disposizione dell'antenna ricevente
- Aumentare la separazione fra l'apparato ed il ricevitore
- Collegare l'apparato ad un output su di un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore
- Chiedere consigli ed aiuto al concessionario o ad un tecnico esperto.
- Utilizzare un cavo schermato quando si collega una periferica ad una porta seriale.

Industria Canada

L'impiego è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo apparato non può causare interferenze, e (2) questo apparato deve accettare ogni interferenza, compreso quelle che possono causare funzionamenti indesiderati dell'apparato stesso.

Avviso sulle emissioni RF

Questo apparato si attiene ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC che si manifestano in un ambiente non controllato. L'antenna dell'apparato dovrà essere installata in conformità alle istruzioni impartite e dovrà essere utilizzata, durante la trasmissione, assicurando una distanza minima di 96 cm fra l'antenna ed il corpo delle persone (con esclusione delle estremità delle mani. Del polso e dei piedi). Inoltre questo trasmettitore non dovrà essere dislocato o fatto funzionare in concomitanza ad un'altra antenna o trasmettitore.

IMPORTANTE:

- 1. Alcune caratteristiche descritte in questo manuale non sono disponibili su tutti i modelli. In particolare le funzioni DSC non sono disponibili.
- 2. Le funzioni DSC non saranno operative sul 721US e sul 721UE fintanto che non verrà imputato il vostro codice MMSID. Si veda per maggiori dettagli il paragrafo 4.2.
- 3. I canali radio installati nel ricetrasmettitore VHF Northstar possono variare fra nazione e nazione, fra modello e modello e per i regolamenti delle autorità governative sulle comunicazioni.
- 4. La Northstar NZ Ltd. raccomanda, prima di far uso del ricetrasmettitore VHF Northstar, di controllare i requisiti di licenza per operatore radio in vigore nella vostra nazione.
- 5. Con il 721US viene fornita una apposita etichetta di avvertenza DSC. Per conformarsi ai regolamenti FCC, questa etichetta dovrà essere affissa in un luogo dove sia chiaramente visibile a coloro che impiegano questo apparato radio. Prima di applicare l'etichetta assicurarsi che il luogo scelto sia pulito ed asciutto.

Microtelefono opzionale

Questo manuale descrive l'uso e le procedure di installazione dell'unità base e del microfono del Northstar Explorer 721US e 721EU. È possibile acquistare ed installare un microtelefono opzionale Northstar 701US o 701EU in modo da realizzare così una seconda stazione e di aggiungere le possibilità di interfono.

1 INFORMAZIONI GENERALI

1.1 CARATTERISTICHE

Ci congratuliamo con voi per aver acquistato un ricetrasmettitore Northstar VHF 721US o 721EU per la banda marina. Tutti questi modelli offrono le seguenti caratteristiche:

- Visualizzazione dei canali di prim'ordine e selettore a manopola dei canali con la funzione PRESS TO ENTER.
- Modalità Locale/Distante per eliminare il rumore nelle aree a traffico elevato.
- Contrasto dell'LCD regolabile
- Retroilluminazione della tastiera regolabile per ottimizzare l'impiego notturno
- Impermeabilità conforme agli standard JIS-7
- Visualizzazione delle coordinate Latitudine e longitudine e dell'ora GPS (quando collegato ad un ricevitore GPS)
- Speciale tasto per la visualizzazione dei dati barometrici e della temperatura. O il rapporto segnale disturbo (SNR)
- Simbolo Happy Fish (pesca felice) che indica le condizioni di pesca.
- Possibilità di scelta della potenza di trasmissione (25W o 1W)
- Tasto di trasmissione PTT in alto al centro per un uso confortevole sia con la mano destra che con la sinistra
- Potente uscita audio da 4 W
- Accesso a tutti i canali VHF marini attualmente disponibili (USA, Canada, Internazionali) compresi i canali meteo dove disponibili.
- Speciali tasti CH16 o CH16/9 per l'accesso rapido ai canali prioritari (soccorso internazionale).
- Speciali tasto 3CH per l'accesso rapido a tre canali preferiti.
- Funzione PSCAN (simile alla vigilanza doppia
- Capacità DSC (Chiamata selettiva digitale) che risponde agli standards USCG SC101 e Classe D. per EU/Canada commerciale e Classe S per il diporto in Canada..
- Pulsante di chiamata di SOCCORSO (DISTRESS) per trasmettere automaticamente l'MMSID e la propria posizione fino ad avvenuta conferma di ricezione.
- Facile accesso all'elenco degli amici (Buddy) che contiene 20 nominativi preferiti.
- Memorizzazione dell'MMSID per tre gruppi preferiti.
- Funzione di chiamata di gruppo e a tutte le navi.
- Richiesta informazioni sulla posizione LL richiesta.
- Funzione di allarme meteo. Solamente VHF 721US
- Funzione ATIS per le acque interne. Solamente VHF 721EU
- Microfono alfanumerico per un facile e diretto accesso ai canali e per la modifica delle informazioni. Solamente *721EU*.
- Utile funzione INTERCOM se viene installato il microtelefono opzionale 701US o 701EU

1.2 PERSONALIZZAZIONE DEL RICETRASMETTITORE VHF NORTHSTAR

L'apparato radio può essere personalizzato in modo da adattarlo alle proprie preferenze. Alcune preferenze possono essere impostate direttamente4 dalla tastiera, così come spiegato in questo capitolo.

Altre preferenze potranno essere impostate tramite i menù e questo verrà spiegato in altri capitoli.

1.3 COME VISUALIZZARE E NAVIGARE SUI MENÙ

1. Tenere premuto il tasto CALL/MENU per visualizzare il menù radio.

Oppure premere CALL/MENU per visualizzare il menù di chiamata DSC

- Sull'LCD potranno essere visualizzate solamente quattro voci di menù per volta. Premere CH+ o CH – per scorrere in su o in giù nel menù fino a portare il cursore sulla opzione desiderata. Premere ENT, o premere la manopola, per visualizzare l'opzione.
- 3. Eseguire le varie imputazioni o i cambiamenti così come spiegato nel paragrafo che segue.
- 4. Premere ENT o la manopola per confermare i cambiamenti. Altrimenti premere ESC per mantenere i dati originari.
- 5. Premere ESC per ritornare indietro di una videata o per uscire. Ogni cambiamento sarà immediatamente attivo non appena si uscirà dalla videata.

1.4 COME IMPUTARE I DATI ALFANUMERICI

Se il vostro apparato radio non disponesse del microfono con tastiera alfanumerica, per imputare i dati alfanumerici si potrà usare il tasto + CH -.

- Premere CH- per accedere ai numeri, oppure tenerlo premuto per selezionare rapidamente il numero desiderato.
- Premere CH+ per accedere alle lettere, oppure tenerlo premuto per selezionare rapidamente la lettera desiderata.
- Se si commettesse un errore premere fino a far comparire <, quindi premere ENT per tornare indietro e correggere l'imputazione.

Se il vostro apparato radio disponesse di un microfono con tastiera alfanumerica, utilizzare la tastiera per eseguire i cambiamenti di numeri e nomi. Ogni tasto ha le funzionalità che sono mostrate nella tabella che segue.

• Usare il tasto CLR per tornare indietro e quello ENT per confermare, o, quando si imputano i dati, semplicemente attendere che il cursore avanzi automaticamente sulla posizione successiva (esattamente come si fa con i telefoni cellulari).

TASTO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Normale e modali- tà menù	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Modalità modifica Premi 1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premi 2	Spazio	-	А	D	G	J	М	Р	Т	W
Premi 3	(В	Е	Н	К	Ν	Q	U	Х
Premi 4)	"	С	F	I	L	0	R	V	Y
Premi 5	%	/	?	!	:	#	"	S	&	Z

1.5 SIMBOLI LCD E LORO SIGNIFICATO

Questa simulazione mostra la disposizione sullo schermo LCD di tutti i simboli delle informazioni che seguono:







Videata microtelefono opzionale

Simbolo	Significato
ТХ	In trasmissione
HI LO	Potenza di trasmissione, alta (HI) 25W o bassa (LO) 1W
WX	Canale meteo
WX ALT	Allarme meteo. L'apparato emette dei bip. Solamente VHF 719US
BUSY	Ricevitore occupato da una chiamata in arrivo
PRI	È stato selezionato un canale prioritario
D	Funzionamento i duplex. Oppure vuoto per il funzionamento in
	Simplex
LOCAL	È stata selezionata una chiamata locale. Oppure vuoto per chiamate
	distanti
DSC	L'apparato dispone della funzione DSC. Solamente VHF 721Us e
	VHF 721EU
*	Indiae une chiemete DCC in errive, consure lemperatie, ner everetire
	indica una chiamata DSC in arrivo, oppure lampeggia per avvertire
	della presenza di messaggi DSC non letti
Ü	Avviso di batteria scarica (si attiva a 10,5 V)
88	Canale selezionato
USA INT CAN	Gruppo di canali selezionato per il funzionamento ed i regolamenti
	VHF
Х	Il canale è temporaneamente cancellato dall'impiego nella scansio-
	ne totale (ALLSCAN)

VHF 721 B A

CH1 CH2 CH3

ATIS

DSC

ACK







Mostra quale dei tre canali preferiti, se disponibili, è stato selezionato. Altrimenti è vuoto.

Attivato per l'utilizzo nelle acque interne europee. Altrimenti vuoto. Solamente VHF 721EU.

è disponibile la capacità DSC

Viene visualizzato un messaggio che da conferma della ricezione della vostra chiamata DSC.

Il simbolo Happy Fish con da uno a quattro trattini mostra la probabilità i fare una buona pesca nel luogo in cui ci si trova, sulla base della pressione barometrica e della temperatura dell'aria. Con quattro trattini la probabilità di buona pesca è massima. La tendenza all'alta pressione è associata con condizioni stabili e mare calmo. Le ricerche indicano che le pesche migliori si hanno quando la pressione barometrica è in crescita fra i 1010 ed i 1022 mb. Durante queste condizioni favorevoli, la maggior parte dei pesci pensano a mangiare in ogni punto della colonna d'acqua. Tuttavia, la tendenza alla bassa pressione porta mare agitato ed influiscono sulle vesciche natatorie e in queste condizioni i pesci tendono a spostarsi in profondità e diventano meno attivi.

Previsione meteo locale basata sulla temperatura del luogo e sui dati della pressione barometrica memorizzata. Le icone sono solamente a titolo indicativo e sono più precise in prossimità della costa che in alto mare.



Lettura numerica della reale pressione barometrica (in mb o in/Hg) o della temperatura corrente (in C° o F°) secondo le vostre impostazioni.



Grafico barometrico. È un istogramma delle letture della pressione barometrica nelle ultime 24 ore. L'istogramma ad alta risoluzione si centra automaticamente se il grafico andasse fuori scala. Le letture vengono prese anche quando il motore e la radio sono spenti (con un consumo di corrente di appena 3 mA).

Una tipica videata operativa sull'LCD dell'unità base.



Si sta per effettuare una trasmissione sul canale 16 ad alta potenza utilizzando il gruppo di canali internazionali.

Il canale 16 è impostato come canale prioritario.

C'è una chiamata DSC DISTRESS in arrivo e di conseguenza il ricevitore risulta Occupato.

Sullo schermo compaiono la latitudine e la longitudine dell'imbarcazione è l'ora UTC.

I tre trattini accanto all'icona Happy Fish indicano la tendenza della pressione barometrica in crescita e quindi condizioni di pesca ragionevolmente buone.

Il meteo indica condizioni di pioggia

Una tipica videata operativa sull'LCD del microtelefono opzionale.



1.6 COME IL MICROFONO ED IL MICROTELEFONO LAVORANO ASSIEME

Se aveste installato il microtelefono opzionale oltre al microfono:

- Nessuna dei due funzionerà fin tanto che entrambi sono agganciati, ma si potrà ascoltare la radio tramite il microtelefono e regolarne il volume.
- Per usarne uno quando è sganciato, è necessario che l'altro sia agganciato.
- Se entrambi fossero sganciati, funzionerà solamente il microfono.
- Solamente nella modalità di interfono, funzioneranno tutti e due sganciati.

1.7 FUNZIONAMENTO BASE E FUNZIONI DEI TASTI

Vengono descritti e spiegati tutti i tasti possibili sull'unità base, sul microfono e sul microtelefono opzionale.

Nota: Alcuni tasti o funzioni potrebbero non essere disponibili sul vostro particolare modello dell'unità base o del microtelefono. Questo esempio mostra l'unità base 721US.



Tasto	Funzione
VOL/PWR	Volume e accensione . Ruotare in senso orario per accendere. Continuare a girare fino ad ottenere un volume di ascolto confortevole. VOL/PWR regola anche le impostazioni dell'altoparlante esterno, se collegato.
SQL	Squelch o Livello di soglia . Imposta il livello di soglia per il minimo segnale ricevuto. Ruotare completamente in senso antiorario fin quando si udrà il rumore di fondo, quindi ruotare lentamente in senso orario fino a far sparire il rumore di fondo. Fare un altro quarto di giro in senso orario per ottimizzare la ricezione in condizioni di mare aperto.
	In aree con forte rumore (come ad esempio in prossimità di grosse città) la ricezione potrà essere migliorata se si riduce la sensibilità. Per far questo o ruotare lo SQL in senso orario, oppure usare l'impostazione LOCAL. Vedere paragrafo 2.4.
DISTRESS	Invia una chiamata DSC di soccorso. Vedere capitolo 6
16/9	Canale prioritario . <i>Solamente 721US</i> . Premere per cancellare tutte le altre modalità e per sintonizzarsi sul canale prioritario. Premere di nuovo per tornare al canale di prima.
	L'impostazione predefinita è sul canale 16. Per rendere prioritario il canale 09, tener premuto il tasto 16/9 fino a quando si udrà un bip e sullo schermo comparirà 09.
16	Canale prioritario . <i>Solamente 721EU</i> . Premere per cancellare tutte le altre modalità e per sintonizzarsi sul canale prioritario CH 16 su alta potenza. Premere di nuovo per tornare sul canale di prima.

Tre canali preferiti. Premere per passare in sequenza sui tre canali preferiti. Le scritte CH1, CH2 o CH3 compariranno sullo schermo LCD ad indicare il canale preferito selezionato.

Per vigilare solamente su uno dei canali preferiti, premere il tasto 3CH e subito dopo premere e rilasciare il tasto SCAN. Se si volessero vigilare tutti e tre i canali preferiti, premere il tasto 3CH e quindi immediatamente premere e tener premuto il tasto SCAN,

Per aggiungere per la prima volta un canale preferito, selezionare quel canale e quindi tener premuto il tasto 3CH per memorizzarlo nella posizione CH1. Ripetere questa procedura per memorizzare altri due canali rispettivamente nelle posizioni CH2 e CH3.

Se si cerca di aggiungere un altro canale preferito questo andrà a sovrapporsi all'esistente canale in posizione CH3. i canali CH1 e CH2 non verranno cancellati.

Per cancellare un canale preferito, selezionare questo canale quindi tener premuto il tasto 3CH fino a quando le scritte CH1, CH2 e CH3 scompariranno dallo schermo.

SCAN Scansione. Non è concessa in alcune nazioni europee. Altrimenti premere per eseguire la vigilanza sul canale corrente e del canale prioritario in modalità DUAL o TRI WATCH. Se si è selezionata la gamma dei canali USA e se si è attivato l'allarme meteo (ALT) la vigilanza potrà essere estesa anche ai canali meteo.

> Tener premuto il tasto SCAN per accedere alla modalità ALL SCAN (scansione totale) in cui il canale prioritario verrà controllato ogni 1,5 secondi.

> Quando viene ricevuto un segnale, la scansione si arresta su quel canale e la scritta BUSY comparirà sullo schermo. Se il segnale cessasse per più di 5 secondi la scansione si riavvierà.

> Quando si è in modalità ALL SCAN, premere ENT o la manopola per saltare temporaneamente (sbloccare) un canale "sempre occupato" e riprendere la scansione. Sullo schermo comparirà una X ad indicare il canale saltato. Non è possibile saltare un canale prioritario.

Premere SCAN per arrestarsi sul canale corrente.

CALL/MENU Menù Radio, Menù di impostazione DSC, Menù di impostazione Radio e Menù chiamate DSC.

Tenerlo premuto per accedere al menù radio (vedere capitolo 2), per accedere al menù di impostazione radio (vedere capitolo 3) e per accedere al menù di impostazione DSC (vedere capitolo 4).

Premere per accedere al menù di chiamata DSC e per eseguire una chiamata DSC (vedere capitolo 5)..

WX **Canale meteo**. Solamente 721US. Nelle acque USA e Canadesi, premere per ascoltare le più recenti stazioni meteo. Il simbolo WX compare sullo schermo LCD.

Premere CH+ o CH– per passare su di un altro canale meteo. Premere di nuovo WX per tornare all'ultimo canale utilizzato

Se la modalità allarme meteo (ALT) fosse attiva (ON) la stazione radio trasmetterà un segnale a 1050 Hz. Questo segnale verrà captato automaticamente e l'allarme suonerà. Premere un tasto qualsiasi per ascoltare il messaggio vocale di allarme meteo.

IC o H/L IC Interfono. È necessario disporre di microtelefono 701US o 701EU. Tener premuto per accedere alla modalità interfono sui modelli US. Sui modelli EU basterà premere rapidamente e rilasciare il tasto. In questo modo viene disattivato il ricevitore radio, a meno che non arrivino delle chiamate DSC e l'interfono chiamerà l'altra stazione.

Quando invitati premere PTT. Una volta finito premere ESC per uscire dalla modalità interfono oppure riagganciare il microtelefono.

- ESC **Escape**. Usare ESC quando si naviga sui menù, per cancellare una imputazione sbagliata, per uscire da un menù senza salvare i cambiamenti e per ritornare sulla videata precedente.
- Manopola Selezione canali. Ruotarla per selezionare un canale. Il canale corrente viene mostrato sullo schermo LCD in caratteri cubitali con accanto il suffisso A o B (se appropriato) in caratteri piccoli. (Vedere l'appendice C per conoscere le frequenze dei vari canali).

Premere la manopola per attivare la funzione ENTER.

La manopola potrà essere usata anche per le imputazioni alfanumeriche se non si disponesse di un microfono con tastierino alfanumerico. Ruotare per passare sui vari caratteri alfanumerici, uno alla volta, e premere per confermare ogni singola selezione. Se si commettesse un errore selezionare il carattere < e premere la manopola per tornare indietro.

- Info Informazione. Premere sull'apposito tasto del microfono per passare alla visualizzazione dell'istogramma della pressione barometrica, la lettura della pressione barometrica del momento e quella della temperatura, oppure il rapporto segnale disturbo.
- H/L **Potenza di trasmissione**. Alta (HI) 25 W o Bassa (LO) 1 W. Premere per passare fra potenza di trasmissione alta a bassa e viceversa per l'intera gamma di canali. La selezione di HI o LO compare sullo schermo LCD.

Alcuni canali consentono solamente trasmissioni in bassa potenza. Se l'impostazione della potenza non fosse corretta l'apparato emetterà un bip.

Alcuni canali consentono inizialmente solamente trasmissioni in bassa potenza, ma possono essere commutati su alta tenendo premuti assieme il tasto H/L e PTT. Vedere l'Appendice C per l'elenco completo dei canali.

+ CH - Selezione canali. Premere CH+ o CH– per passare sui vari canali disponibili uno dopo l'altro. O, in alternativa, tener premuto per scorrerli rapidamente. Il canale corrente viene mostrato sullo schermo LCD in caratteri cubitali con accanto il suffisso A o B (se appropriato) in caratteri piccoli. (Vedere l'appendice C per conoscere le frequenze dei vari canali).

> Quando si sta navigando su di un menù sullo schermo, premere CH+ o CHper far scorrere il cursore in su e in giù sulle opzioni del menù.

Quando si modifica una voce che contiene soli numeri premere CH- per scorrere sui numeri uno alla volta o tener premuto per scorrerli rapidamente.

Per imputare un carattere premere CH+ per scorrere sulle lettere una alla volta o tener premuto per scorrerle rapidamente.

- ENT Enter. Usare ENT quando si naviga sui menù per confermare una azione o una modifica.
- PTT **Premere per parlare**. Premere PTT per trasmettere in ogni momento su di un canale disponibile. Con questo si uscirà automaticamente dalla modalità menù e si arresta la scansione. Per ricevere un segnale sarà necessario rilasciare il tasto PTT.

Se il tasto PTT restasse incastrato, un temporizzatore incorporato provvederà, dopo cinque minuti, ad interrompere automaticamente la trasmissione ed a suonare dei bip di errore. Questo temporizzatore è richiesto dalla regolamentazione FCC.

2 IL MENÙ RADIO (MENU)

Tener premuto CALL/MENU per mostrare le opzioni del menù radio.

I paragrafo 1.3 e 1.4 spiegano come navigare nel menù ed imputare, salvare e cambiare i dati.

2.1 OPZIONI DEL MENÙ RADIO (MENÙ)

INFO DATA solo microtel.	Mostra informazioni su tempo, SNR Vedere paragrafo 2.2	o Happy Fish sul microtelefono
BUDDY LIST LOCAL/DIST	Mantiene l'elenco dei vostri buddy Vedere paragrafo 2.3	Imposta la sensibilità della radio Vedere paragrafo 2.4
BACKLIGHT CONTRAST	imposta il livello di retroilluminazion Vedere paragrafo 2.5	ne Imposta il livello del contrasto Vedere paragrafo 2.5
GPS/DATA	MANUAL	Imposta manualmente posizione e UTC Vedere paragrafo 2.6
	SETTING	Imposta ora locale formato dell'ora
DSC SETUP	USER MMSID	Menù di impostazione DSC
	INDIV REPLY DSC FUNC ATIS MMSID ATIS FUNC (solo EU) LL REPLY	vedere capitolo 4
RADIO SETUP	UIC (solo 721US) CH NAME RING VOLUME KEY BEEP INT SPEAKER WATCH MODE WX ALERT (solo US) COM PORT BARO SENSOR	Menù impostazione RADIO Vedere capitolo 3
GPS SIM RESET <i>(solo unità base)</i>	TEMPERATURE HAPPY FISH Attiva/disattiva simulatore GPS	Ripristina le impostazioni di fabbrica Vedere paragrafo 2.8

2.2 MOSTRA SUL MICROTELEFONO IL TEMPO, SNR O HAPPY FISH (INFO DATA)

Se si disponesse del microtelefono installato, si potrà utilizzare INFO DATA per mostrare sullo schermo del microtelefono le previsioni meteo locali (ad es. soleggiato), una lettura digitale della pressione barometrica del momento (mb o in/HG) ed il nome del canale.



Una volta portato INFO DATA su ON, sullo schermo del microtelefono appariranno le seguenti videate con la terza riga in grado di mostrare tre voci interessanti: temperatura, rapporto segnale disturbo (SNR) o qualità dell'HAPPY FISH.

- Lettura digitale della temperatura dell'aria attuale. (°F o °C)
- Attuale rapporto segnale disturbo (SNR)
- Il simbolo HAPPY FISH con i trattini indicatori.
- 1. Tenere premuto il tasto CALL/MENU per visualizzare il menù radio.
- 2. Il cursore si troverà su INFO DATA. Premere ENT quindi selezionare INFO DATA per visualizzare le informazioni sullo schermo LCD del microtelefono, al posto dell'ora e della posizione GPS.
- 3. Se il microtelefono sarà sganciato; 78.4°F verrà sostituito dalle barre SNR.
- 4. Il simbolo Happy Fish sostituirà TEMP/SNR se imputato al momento opportuno.

2.3 MANTENIMENTO DELL'ELENCO DEI VOSTI AMICI (BUDDY LIST)

MENU SELECT >BUDDY LIST LOCAL/DIST BACKLIGHT Usare il Buddy List (elenco amici) per memorizzare i nomi ed i corrispondenti MMSID di 20 persone scelte. I nomi verranno ordinati nell'ordine di entrata con l'ultimo nome elencato per primo. Il paragrafo che segue spiega come usare il BUDDY LIST per aggiungere,

modificare e selezionare voci al suo interno.

Il capitolo 3 spiega come chiamare un "buddy" (amico)

2.3.1 Aggiunta di una voce

]]	
BUDDY LIST	ENTER NAME	ENTER NAME	BOB	
> MANUAL NEW		BOB	123456789	
ALEX	ENTER MMSID	ENTER MMSID	> STORE	
ТОМ		123456789	CANCEL	

- 1. Selezionare BUDDY LIST. Il cursore si trova su MANUAL NEW (manuale nuovo). Premere ENT.
- 2. Imputare il nome del "buddy", un carattere alla volta (questo può essere alfanumerico) quindi premere ENT ripetutamente fino a che il cursore si sarà spostato sulla riga di imputazione dell'MMSID.
- 3. Imputare l'MMSID associato al nome del "buddy" (questo dovrà essere numerico) e quindi premere ENT.
- 4. Sullo schermo comparirà sia il nuovo nome che il relativo MMSID. Premere ENT o la manopola per memorizzarli, verranno inseriti all'inizio dell'elenco.

Si noti che quando la BUDDI LIST sarà pieno (con 20 nomi) non sarà più possibile aggiungerne altri se non dopo averne cancellato uno.

2.3.2 Modifica di una voce

BUDDY LISTALEX> MANUAL NEW> EDITALEXDELETETOM	EDIT NAME ALEX EDIT MMSID 112233445	ALEX 111223344 > STORE CANCEL	
---	--	--	--

- 1. Selezionare BUDDY LIST. Premere ENT per visualizzare l'elenco delle voci.
- 2. Scorrere in giù (se necessario) sulla voce errata e premere ENT.
- 3. Selezionare EDIT (modifica). Il cursore si troverà sul primo carattere.
- 4. Modificare il nome del "buddy", oppure, se si volesse modificare solamente l'MMSID, premere ripetutamente ENT o la manopola fino a spostare il cursore sulla riga dell'MMSID.
- 5. Una volta finito, premere ENT o la manopola (ripetutamente se necessario) per passare alla videata successiva.

VHF 721

6. Premere ENT o la manopola per memorizzare i cambiamenti. Verrà nuovamente mostrato l'elenco. Se fossero necessari altri cambiamenti ripetere i punti dal 2 al 6. Altrimenti premere ESC per uscire.

2.3.3 Cancellazione di una voce

BUDDY LIST > MANUAL NEW ALEX TOM	BUDDY LIST MANUAL NEW ALEX > TOM	TOM EDIT > DELETE	DELETE BUDDY TOM > YES NO

- 1. Selezionare BUDDY LIST. Premere ENT o la manopola per visualizzare l'elenco delle voci.
- 2. Scorrere in giù (se necessario) sulla voce da cancellare e premere ENT.
- 3. Selezionare DELETE e quindi YES.
- 4. La voce verrà cancellata immediatamente e l'elenco dei buddy verrà visualizzato di nuovo

2.4 SENSIBILITÀ – LOCALE O DISTANTE (LOCAL/DIST)

MENU SELECT		
	INFO DATA	
	BUDDY LIST	
>	LOCAL/DIST	

Per aumentare la sensibilità del ricevitore sia nelle comunicazioni locali (LOCAL) si in quelle a distanza (DIST) usare la voce LOCAL/DIST.

LOCAL non è raccomandato per l'utilizzo in condizioni di mare aperto. È invece indicato per l'utilizzo in aree con molto rumore di fondo come ad esempio in prossimità delle città

Si veda anche SQL (comando dello squelch) al paragrafo 1.6.

2.4.1 Impostazione sensibilità distante

S	EN	ISI	TI	VI	TΥ	

> DISTANT

```
LOCAL
```

- 1. Selezionare LOCAL/DIST quindi selezionare DIST.
- Premere ENT o la manopola per attivare l'impostazione DIST. Con questo si disattiva la sensibilità locale ed il menù verrà visualizzato di nuovo.

2.4.2 Impostazione sensibilità locale

- 1. Selezionare LOCAL/DIST e quindi selezionare LOCAL.
- Premere ENT o la manopola per attivare l'impostazione LOCAL. Con questo si disattiva la sensibilità a distanza ed il menù verrà visualizzato di nuovo.

La scritta LOCAL viene visualizzata sullo schermo in negativo per ricordare che è stata selezionata la sensibilità locale.

SENSITIVITY	
DISTANT	
> LOCAL	

VHF 721 2.5 RETROILLUMINAZIONE (BACHLIGHT) E CONTRASTO (CONTRAST)

MENU SELECT LOCAL/DIST > BACKLIGHT CONTRAST

Usare BACKLIGHT per impostare il livello di retroilluminazione dell'LCD e della tastiera in modo confortevole. Il tastierino del microfono potrà attivare o disattivare la sua retroilluminazione.

L'illuminazione del tasto DISTRESS non potrà essere spenta.

Usare CONTRAST per regolare il livello del contrasto dell'LCD.

2.5.1 Impostazione del livello di retroilluminazione

BACKLIGHT	1. Selezionare BACKLIGHT.
LO HI	2. Agendo su + o – regolare la retroilluminazione ad un livello confortevole.
PRESS ENT	3. Premere ENT o la manopola per attivare l'impostazione e ritornare al menù.

2.5.2 Impostazione del livello di contrasto

	1. Selezionare CONTRAST.
CONTRAST	
	 Agendo su + o – regolare il contrasto ad un livello confortevole.
LO HI PRESS ENT	3. Premere ENT o la manopola per attivare l'impostazione e ritornare al menù

2.6 DATI GPS ED ORA

MENU SELECT
BACKLIGHT
CONTRAST
> GPS/DATA

Se l'imbarcazione dispone di un ricevitore GPS funzionante, la radio VHF rileverà automaticamente ed aggiornerà la posizione dell'imbarcazione e l'ora locale.

Tuttavia se il ricevitore GPS fosse scollegato o assente, si potrà specificare la posizione dell'imbarcazione e l'ora locale imputandole manualmente, utilizzando l'opzione GPS/DATA.

2.6.1 Imputazione manuale della posizione e dell'ora UTC (MANUAL)

NOTA: la funzione è disponibile solamente se non è collegato all'apparato alcun ricevitore GPS.

GPS/DATA	MANUAL LL
> MANUAL	''N
SETTING	W
	MAN:UTC

- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi MANUAL.
- 2. Imputare in sequenza la latitudine, la longitudine e l'ora UTC.
- 3. Premere ENT o ruotare la manopola quando tutte le informazioni saranno corrette.

La Latitudine e la longitudine dell'imbarcazione compaiono sullo schermo assieme all'ora UTC. Dopo aver imputato manualmente la propria posizione LL, il prefisso "M" nella normale videata GPS sta ad

indicare che questi dati sono stati imputati manualmente. Le imputazioni manuali verranno cancellate se venisse ricevuta una reale posizione GPS.

2.6.2 Ora locale (TIME OFFSET)

L'ora locale può essere impostata imputando la differenza fra l'ora UTC e quella locale nel modo seguente.



- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi SETTING.
- 2. Selezionare TIME OFFSET per imputare la differenza fra l'ora UTC e quella locale. Gli incrementi di mezz'ora possono essere usati con uno scarto massimo di ±13 ore.

In questo esempio è stata imputata una differenza di 1,5 ore e l'ora locale viene visualizzata con il suffisso LOC.



2.6.3 Opzioni di formato dell'ora (TIME FORMAT)

L'ora può essere mostrata in formato 12 o 24 ore.

GPS/DATA	SETTING	TIME FORMAT
MANUAL	TIME OFFSET	> 12 Hr
> SETTING	> TIME FORMAT	24 Hr
	TIME DISPLAY	07:15AM LOC

- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi SETTING.
- 2. Selezionare TIME FORMAT.
- 3. Selezionare 12 Hr o 24 Hr secondo la propria preferenza. Nell'esempio è stato scelto il formato 12 ore e di conseguenza sullo schermo LCD compariranno i suffissi AM o PM.

2.6.4 Opzioni di visualizzazione dell'ora (TIME DISPLAY)

Se si è impostata l'ora manualmente come descritto nei paragrafi precedenti, l'ora verrà sempre mostrata sullo schermo con il prefisso M.

Tuttavia, se la posizione dell'imbarcazione venisse aggiornata mediante un ricevitore GPS, si potrà commutare la visualizzazione dell'ora sullo schermo, su ON o su OFF, come segue:

GPS/DATA TIME OFFSET

TIME FORMAT > TIME DISPLY TIME DISPLY ON > OFF

- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi SETTING.
- 2. Selezionare TIME DISPLAY.
- 3. Selezionare ON oppure OFF secondo preferenza. In questo esempio è stato

scelto OFF ed in tal caso sullo schermo non comparirà più l'ora.

Se la visualizzazione dell'ora fosse impostata su ON sullo schermo LCD non verranno più visualizzate la rotta e la velocità. Vedere paragrafo 2.5.6

2.6.5 Opzioni visualizzazione posizione (LL display)

Se la posizione dell'imbarcazione fosse stata imputata manualmente come descritto nel paragrafo precedente, tale posizione verrà sempre mostrata sullo schermo con il suffisso M.

Tuttavia, se l'ora venisse aggiornata mediante un ricevitore GPS, si potrà commutare la visualizzazione della posizione dell'imbarcazione sullo schermo, su ON o su OFF, come segue:

GPS/DATA
TIME FORMAT

	TIME FORMAT
	TIME DISPLY
>	LL DISPLAY



- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi SETTING.
- 2. Selezionare LL DISPLAY.
- 3. Selezionare ON oppure OFF secondo preferenza. In questo esempio è stato

scelto OFF ed in tal caso sullo schermo non comparirà più la posizione dell'imbarcazione.

2.6.6 Opzioni visualizzazione della rotta e della velocità (COG/SOG)

Utilizzare questa opzione per visualizzare sullo schermo i dati di rotta rispetto al fondo (COG) e di velocità rispetto al fondo (SOG).

GPS/DATA	COG/S
TIME DISPLY	> 01
LL DISPLY	OF
> COG/SOG	

COG/SOG	
> ON	
OFF	

- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi SETTING.
- 2. Selezionare COG/SOG.
- 3. Selezionare ON oppure OFF secondo preferenza. In questo esempio è stato

scelto ON ed in tal caso lo schermo mostrerà il rilevamento e la velocità.

Se COG/SOG fosse impostato su ON sullo schermo non verrà visualizzata l'ora.

2.6.7 Opzioni di allarme GPS (ALERT)

L'allarme GPS viene di solito impostato su ON in modo che se il ricevitore GPS venisse scollegato, l'allarme inizierà a suonare.

GPS/DATA	
LL DISPLY	
COG/SOG	
> GPS ALERT	

GPS ALERT	
> ON	
OFF	

- 1. Selezionare GPS/DATA e quindi SETTING.
- 2. Selezionare GPS ALERT
- 3. Selezionare ON oppure OFF secondo preferenza.

2.7 SIMULATORE GPS (GPS SIM)

Il simulatore GPS viene impostato su OFF ogniqualvolta la Radio viene accesa oppure quando sulla porta COM sono disponibili i dati del GPS. Tuttavia se lo si volesse provare, portarlo su ON.

MENU SELECT	
DSC SETUP	
RADIO SETUP	
> GPS SIM	

1. Selezionare GPS SIM, quindi selezionare ON oppure OFF secondo preferenza.

Ogniqualvolta il Simulatore GPS verrà attivato, sullo schermo compariranno i dati simulati di Velocità rispetto al fondo (SOG), di Rotta rispetto al fondo (COG e di posizione LL. questi dati verranno aggiornati automaticamente durante la simulazione.

Quando si è in modalità Simulatore non sarà possibile inviare chiamate DSC.

2.8 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE (RESET)

Utilizzare questa funzione per riportare ogni impostazione sui valori predefiniti in fabbrica con le uniche eccezioni dell'MMSID e delle voci imputate nell'elenco degli amici (BUDDY LIST).

MENU SELECT			
RADIO SETUP			
GPS SIM			
> RESET			

RESET RADIO	
ARE YOU SURE	
> YES	
NO	

- 1. Selezionare RESET. La radio chiederà conferma.
- 2. Selezionare YES per ripristinare la radio e ritornare poi al menù.

3 MENÙ IMPOSTAZIONE RADIO (RADIO SETUP)

Tener premuto CALL/MENU quindi scorrere in giù sino a selezionare RADIO SETUP. Premere ENT o la manopola per mostrare le opzioni del menù RADIO SETUP.

I paragrafo 1.3 e 1.4 spiegano come navigare nei menù e come imputare, salvare o modificare i dati.

UIC (solo 721US)	Seleziona la gamma dei canali (solo 721US)
	Vedere paragrafo 3.2
	Modifica o cancella il nome di canali
CH NAME	
	Vedere paragrafo 3.3
	Imposta il volume dei bip di notifica delle chiamate ricevute
RING VOLUME	
	Vedere paragrato 3.4
KEY BEED	Imposta II volume del bip
KET DEEP	Vedere paragrafo 3.4
	Commuta l'altoparlante interno della radio su ON/OFF
INT SPEAKER	
	Vedere paragrafo 3.5
	Seleziona la scansione di vigilanza doppia DUAL o tripla Tri.
WATCH MODE	
	Vedere paragrafo 3.6
	Commuta la modalità scansione WX ALERT su ON/OFF (solo 721US)
WX ALERT (solo 721US)	
	Vedere paragrafo 3.7
COMPORT	Seleziona il protocollo NMEA o NAVBUS per le comunicazioni fra la
	Vedere percerefe 2.9
	Seleziona la unità di misura della pressione barometrica, calibra il
BARO SENSOR	sensore commuta lo schermo su ON/OFF
Britte deliteon	Vedere paragrafo 3.9
	Seleziona le unità di misura della temperatura, calibra il sensore.
TEMPERATURE	
	Vedere paragrafo 3.10
	Commuta l'allarme Happy Fish su ON/OFF
HAPPY FISH	
	Vedere paragrafo 3.11

3.1 OPZIONI DEL MENÙ IMPOSTAZIONI RADIO (RADIO SETUP)

3.2 SELEZIONE DELLA GAMMA DEI CANALI (UIC)

(Solo 721US)

È possibile scegliere fra tre gamme di canali: USA, Internazionali o Canadesi (vedere l'appendice C per maggiori dettagli).

RADIO SETUP > UIC CH NAME RING VOLUME

_		
UIC		
>	USA	
	INT'L	
	CANADA	

- 1. Selezionare RADIO SETUP.
- 2. Il cursore si troverà su UIC. Premere ENT o sulla manopola per visualizzare l'elenco delle gamme di canali.
- 3. Selezionare la gamma di canali che si vuole utilizzare, quindi premere ENT o la manopola per confermare l'impostazione

e ritornare al menù.

3.3 MODIFICA I NOMI DEI CANALI (CH NAME)

Gli elenchi dei canali sono riportati in Appendice C con i loro nomi preimpostati. La funzione CH NAME offre l'opportunità di modificare o cancellare il nome del canale che compare sullo schermo.



- 1. Selezionare RADIO SETUP e quindi CH NAME.
- Agire su CH+ o CH– per scorrere i nomi dei canali fino d individuare quello che si vuole cambiare, quindi premere ENT o la manopola. In questo esempio il canale con nome TELEPHONE associato al canale 01 è stato modificato in PHONE1.
- Selezionare EDIT e premere ENT o la manopola per modificare il nome esistente. Imputare il nuovo nome sopra quello esistente. Potrà contenere al massimo 12 caratteri.
 Per cancellare il nome di un canale, selezionare DELETE e quindi premere ENT o la manopo-
- *la.* 4. Premere ENT o la manopola (se necessario ripetutamente) fino a visualizzare la conferma YES/NO.
- Premere ENT o la manopola (se necessario npetutamente) nno a visualizzare la conterma rES/NO.
 Premere ENT o la manopola per confermare il nuovo nome del canale o la sua cancellazione, guindi premere ESC per ritornare al menù.

3.4 VOLUME SUONERIA E DEL BIP (RING VOL E BEEP VOL)

Impostare il volume dei bip dei segnali in arrivo (RING VOLUME) e/o quello dei bip di errore o di avvertimento nel modo seguente:

RING VOLUME	BEEP VOLUME
> HIGH	> HIGH
LOW	LOW
	OFF
	RING VOLUME > HIGH LOW

- 1. Selezionare RADIO SETUP e quindi RING VOLUME oppure KEY BEEP secondo il caso.
- 2. Selezionare un volume HIGH o LOW. (è possibile disattivare completamente il suono dei bip selezionando KEY BEEP e quindi OFF).
- 3. Premere ENT o la manopola per attivare la nuova impostazione del volume e ritornare al menù

3.5 COLLEGAMENTI DELL'ALTOPARLANTE INTERNO (INT SPEAKER)

Commutare l'altoparlante interno della radio su ON o su OFF. L'altoparlante esterno sarà sempre impostato su ON se la presa per l'altoparlante esterno sarà collegata ad un altoparlante..

RADIO SETUP RING VOLUME BEEP VOLUME > INT SPEAKER INT SPEAKER > ON OFF

- 1. Selezionare RADIO SETUP, quindi INT SPEAKER.
- 2. Selezionare ON oppure OFF e quindi premere ENT o la manopola per attivare l'impostazione e ritornare al menù.

3.6 IMPOSTAZIONE DEL CANALE PRIORITARIO (WATCH MODE)

Se si possiede un VHF 721EU, la modalità di sorveglianza è simile a quella di sorveglianza doppia (dual watch) fra il canale prioritario ed il canale di lavoro. Il canale prioritario è il CH16.

Tuttavia, se si disponesse di un VHF 721US e si operasse sulla gamma dei canali US o Canadesi, si potrà impostare il canale prioritario in modo da coprire CH 16 e CH 09 oltre al canale di lavoro, nel modo seguente:



3.7 ALLARME METEO (WX ALERT)

Solamente 721US

La NOAA fornisce numerosi canali di previsioni meteo sulla gamma dei canali US e Canadesi. Se vengono previste condizioni meteo particolarmente avverse come in caso di tempesto o uragani, la NOAA trasmette un segnale di allarme a 1050 Hz. È possibile impostare la radio in modo da captare gli allarme meteo, nel modo seguente:

RADIO SETUP	WX ALERT
INT SPEAKER	ON
WATCH MODE	> OFF
> WX ALERT	

- 1. Selezionare RADIO SETUP e quindi WX ALERT.
- 2. Selezionare ON quindi premere ENT o manopola per confermare la l'impostazione e ritornare al menù. (Se si selezionasse OFF, in caso di allarme meteo l'allarme non suonerà).
- 3. Quando viene trasmesso un allarme meteo, la radio emetterà un segnale acustico di allarme. Premer un gualsiasi tasto per ascoltare il messaggio vocale di allarme meteo.

3.8 PROTOCOLLO NMEA O NAVBUS (COM PORT)

L'apparato radio può essere aggiunto ad un gruppo di strumenti mediante il protocollo NMEA o NA-VBUS. II NAVBUS, quando presente, si attiva automaticamente, di conseguenza i dati quali la pressione barometrica e la sua cronistoria, la temperatura, le posizioni DSC richieste ed i dati di chiamata di soccorso saranno disponibili su tutti gli strumenti Northstar che utilizzano NAVBUS. Tuttavia, le letture della pressione e della temperatura provenienti dalla radio possono essere disattivate se si preferisse usare letture provenienti da altri strumenti.

Selezionare la fonte dei dati GPS che si vogliono ricevere via NMEA o via NAVBUS nel modo seguente:

OFF

3.8.1 Fonte dati GPS NMEA (GPS SOURCE)

			, <u> </u>
RADIO SETUP WATCH MODE WX ALERT > COM PORT	COM PORT NMEA > GPS SOURCE BARO & TEMP	GPS SOURCE > NMEA NAVBUS	GPS SOURCE NMEA > ON OFF
			011
NMEA CHECKSUM > ON	 Selezionare RAD Selezionare la for 	IO SETUP e quindi COM nte GPS e quindi selezio	I PORT. nare NMEA.

- 3. Il cursore si troverà su ON. Premere ENT o la manopola per confermare l'impostazione e mostrare l'opzione CHECKSUM.
- 4. CHECKSUM ON è l'impostazione abituale. Il cursore sarà su ON. Premere ENT o la manopola per confermare l'impostazione e ritornare al menù

3.8.2 Fonte dati GPS NAVBUS (GPS SOURCE)

RADIO SETUP	COM PORT	GPS SOURCE	GPS SOURCE
WATCH MODE	NMEA	NMEA	NAVBUS
WX ALERT	> GPS SOURCE	> NAVBUS	> ON
> COM PORT	BARO & TEMP		OFF

- 1. Selezionare RADIO SETUP e quindi COM PORT.
- 2. Selezionare fonte GPS, quindi selezionare NAVBUS.
- 3. Il cursore sarà su ON. Premere ENT o la manopola per confermare l'impostazione e ritornare al menù.

3.8.3 Utilizzo della 721 come fonte dei dati di pressione barometrica e di temperatura (BARO & TEMP)

RADIO SETUP	COM PORT	BARO & TEMP
WATCH MODE	NMEA	> ON
WX ALERT	GPS SOURCE	OFF
> COM PORT	> BARO & TEMP	

- 1. Selezionare RADIO SETUP e quindi COM PORT.
- 2. Selezionare BARO & TEMP.
- 3. Il cursore sarà su ON. Selezionare ON per fare in modo che la RADIO fornisca i dei dati barometrici e di temperatura ad un altro strumento collegato. Selezionare OFF per avere un altro strumento che agisce da fonte di questi dati.

3.9 VISUALIZZAZIONE DATI BAROMETRICI (BARO SENSOR)

Un sensore barometrico contenuto nel microfono misura i cambiamenti della pressione dell'aria, mettendo così la radio in condizione di fornire tre utili ausili per la previsione delle condizioni meteo e di quelle di pesca, in modo particolare quando ci si trova nei pressi di grosse masse costiere. (Si vedano le informazioni sull'icona Happy Fish al paragrafo 1.5). La radio potrà mostrare:

- Una icona meteo per indicare cinque diverse condizioni (SOLEGGIATO, PARZIALMENTE CO-PERTO, COPERTO, PIOGGIA, NEVE). La tendenza della pressione locale combinata con la temperatura del luogo determina il tipo di icona che verrà visualizzata (NOTA: in mare aperto l'icona delle condizioni meteo potrà essere meno precisa di quando ci si trova nei pressi di grosse masse costiere.
- Una lettura digitale della pressione dell'aria (in mb o in in/Hg).
- Un grafico dei cambiamenti della pressione barometrica nelle ultime 24 ore. I dati barometrici vengono conservati anche quando la radio viene spenta.

3.9.1 Impostazione delle unità di misura per il barometro (BARO UNITS)

RADIO SETUP	BARO SENSOR	BARO UNITS
WX ALERT	> BARO UNITS	> MILLIBARS
COM PORT	BARO DISPLY	INCHES - Hg
> BARO SENSOR	BARO CAL.	

- 1. Selezionare RADIO SETUP, quindi BARO SENSOR.
- 2. Il cursore si troverà su BARO UNITS. Premere ENT o la manopola.
- 3. Il cursore sarà su MILLIBARS. Premere ENT o la manopola per mostrare la pressione barometrica in millibars oppure selezionare INCHES per misurarla in pollici di mercurio.

3.9.2 Commutazione dei dati barometrici ON e OFF (BARO DISPLY)

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT > BARO SENSOR

BARO SENSOR BARO UNITS > BARO DISPLY BARO CAL. BARO DISPLY > LCD OFF LCD ON

- 1. Selezionare RADIO SETUP, quindi BARO SENSOR.
- 2. Selezionare BARO DISPLY.
- 3. Il cursore sarà su LCD OFF. Premere ENT o la manopola per disattivare (OFF) i dati barometrici sullo schermo dell'unità base, oppure selezionare LCD ON per far comparire questi dati sullo schermo dell'unità base.

IMPORTANTE: L'impostazione di default è con LCD OFF. Questo riduce il consumo di corrente della batteria dell'imbarcazione ad un valore medio di circa 3 mA. Quando si imposta la visione barometrica con LCD ON il consumo continuo di corrente è di circa 85 mA.

3.9.3 Calibratura del sensore barometrico (BARO CAL)

Le funzioni barometriche e le icone operano al meglio quando vengono calibrate per le condizioni locali. Il campo operativo va da 960 mb a 1050 mb.

RADIO SETUP	BARO SENSOR	CAL
WX ALERT	BARO UNITS	MODIFY?
COM PORT	BARO DISPLY	> ± 0.00 In-Hg
> BARO SENSOR	> CAL	PRESS ENT

- 1. Selezionare RADIO SETUP, quindi BARO SENSOR.
- 2. Selezionare BARO CAL. Quindi modificare l'impostazione per fare in modo che la lettura corrisponda a quella di un strumento tarato che si trovi nei pressi, oppure alla misura fornita da una stazione meteo.

3.10 VISUALIZZAZIONE TEMPERATURA (TEMPERATURE)

Un sensore della temperatura inserito nel microfono misura i cambiamenti della temperatura dell'aria.

3.10.1 Impostazione delle unità di misura della temperatura (UNITS)

RADIO SETUP

COM PORT BARO SENSOR > TEMPERATURE TEMPERATURE > UNITS CAL.

TE	MP SENSOR	
>	°C	
	°F	

- 1. Selezionare RADIO SETUP, quindi TEMPERATURE.
- 2. Il cursore sarà su UNITS. Premere ENT o la manopola.
- 3. Il cursore sarà su °C. Premere ENT o la manopola per visualizzare la temperatura in °C, oppure selezionare °F per mostrare la temperatura in gradi Fahrenheit.

3.10.2 Calibratura delle letture di temperatura (CAL.)

Il sensore della temperatura funzionerà al meglio quando sarà calibrato sulle condizioni locali.



- 1. Selezionare RADIO SETUP, quindi TEMPERATURE.
- 2. Selezionare CAL. Quindi cambiare l'impostazione in modo che la lettura corrisponda a quella di uno strumento di precisione posto nei pressi o ai dati forniti da una stazione meteo.

4 IL MENÙ IMPOSTAZIONE DSC (DSC SETUP)

Per poter accedere alla funzioni DSC, sarà necessario imputare un MMSID valido. Se non si disponesse del codice MMSID si veda l'Appendice D.

Tener premuto il tasto CALL/MENU, quindi scorrere in giù fino a selezionare DSC SETUP: Premere ENT o la manopola per mostrare le seguenti opzioni del menù DSC SETUP.

I paragrafo 1.3 e 1.4 spiegano come navigare nei menù e come imputare, salvare o modificare i dati.

USER MMSID	Imputazione del proprio MMSID. Vedere paragrafo 4.2 Per imputare l'MMSID per la prima volta vedere il paragrafo 7.9.	
GROUP SETUP	Imputa o cambia il nome e/o i dettagli di un gruppo	
	Vedere paragrafo 4.3	
INDIV REPLY	Selezione di risposta automatica o manuale alle chiamate (solo 721US)	
	Vedere paragrafo 4.4	
ATIS MMSID	Imputa o cambia il proprio ATIS MMSID (solo 721EU)	
	Vedere paragrafo 4.5	
ATIS FUNC	Attiva /disattiva la funzione ATIS (solo 721EU).	
	Vedere paragrafo 4.5	
	Attiva/disattiva le operazioni DSC (ON/OFF)	
DOCTONC	Vedere paragrafo 4.6	
	Seleziona il tipo di risposta ad una richiesta di LL.	
LL KEPLY	Vedere paragrafo 4.7.	

4.1 OPZIONI DEL MENÙ IMPOSTAZIONE DSC

4.2 VERIFICA DEL VOSTRO CODICE MMSID UTENTE (USER MMSID)

In qualsiasi momento sarà possibile visualizzare e leggere il proprio MMSID.

- 1. Selezionare DSC SETUP.
- 2. Il cursore sarà su USER MMSID. Premere ENT o la manopola.
- 3. Sullo schermo LCD comparirà il vostro codice MMSID.

4.3 MANTENIMENTO DEI PROPRI GRUPPI (GROUP SETUP)

Utilizzare GROUP SETUP per creare, modificare o cancellare 1, 2 o 3 gruppi di persone che vengono chiamate di frequente, memorizzandole in ordine alfabetico. Un gruppo MMSID inizia sempre con 0.

4.3.1 Creazione di un gruppo

1. Selezionare DSC SETUP, quindi GROUP SETUP.

- 2. Se questa fosse la prima volta che si imputa un nome di gruppo, sullo schermo comparirà una riga con nove zeri. Altrimenti, verranno visualizzati i nomi di gruppo esistenti. Premete ENT o la manopola per visualizzare la videata di imputazione.
- Imputare il nome del gruppo lungo la linea sottolineata. Il nome del gruppo potrà essere alfanumerico. Premere ENT o la manopola per confermare ogni singola imputazione corretta e passare al carattere successivo. Una volta finito premere ENT o la manopola ripetutamente fino a portare il cursore sulla riga MMSID.

] [
DSC SETUP	GROUP SETUP	GROUP NAME	FISHER1
USER MMSID	> MANUAL NEW		012345678
> GROUP SETUP	00000000	GROUP MMSID	> STORE
INDIV REPLY		0	CANCEL

Se si commettesse un errore, selezionare <, quindi premere ENT per ritornare indietro e correggere l'imputazione (721US) o CLR e ENT (721EU).

- 4. Imputare l'MMSID di gruppo. La prima cifra sarà sempre 0. Premere ENT o la manopola.
- 5. Il nome del gruppo ed il suo corrispondente MMSID verranno mostrati in una videata di conferma. Premere ENT o la manopola per memorizzare i dettagli e ritornare alla videata GROUP SETUP.

4.3.2 Dettagli della modifica del nome del gruppo

GROUP SETUP	FISHER1	EDIT NAME	FISHER2	
MANUAL NEW	> EDIT	> FISHER1	012345678	
> FISHER1	DELETE	EDIT MMSID	> STORE	
FRIENDS1		012345678	CANCEL	

- 1. Selezionare DSC SETUP, quindi GROUP SETUP. Verranno visualizzati i nomi dei gruppi esistenti. Selezionare il nome del gruppo che si vuole modificare.
- 2. Il cursore sarà su EDIT. Premere ENT o la manopola per mostrare i dettagli del nome del gruppo, con il cursore posizionato sul primo carattere del nome.
- 3. Modificare il nome, oppure, per modificare solamente l'MMSID, premere ripetutamente ENT o la manopola fino a spostare il cursore sulla riga dell'MMSID.
- 4. Una volta finito premere ENT o la manopola (se necessario ripetutamente) per passare alla videata successiva.
- 5. Premere ENT o la manopola per memorizzare i cambiamenti e tornare alla videata GROUP SE-TUP.

4.3.3 Cancellazione di un gruppo

GROUP SETUP	FISHER2	DELETE GROUP
MANUAL NEW	EDIT	FISHER2
> FISHER2	> DELETE	> YES
FRIENDS1		NO

1. Selezionare DSC SETUP, quindi GROUP SETUP.

- 2. Selezionare il gruppo che si vuole cancellare.
- 3. Selezionare DELETE e premere ENT o la manopola. L'apparato chiederà conferma.
- 4. Premere ENT o la manopola per cancellare il gruppo e ritornare alla videata GROUP SETUP.

4.4 RISPOSTA ALLE CHIAMATE INDIVIDUALI ((INDIV REPLY)

(Solo 721US)

È possibile rispondere ad una chiamata individuale con una risposta automatica o manuale. Una risposta automatica invia una conferma di ricezione e quindi imposta il canale di collegamento richiesto, pronta per la conversazione.

Una risposta manuale chiede se si vuol dare conferma della chiamata e quindi chiederà se si vuol conversare con il chiamante.

DSC SETUP	IN
USER MMSID	>
GROUP SETUP	
> INDIV REPLY	
A REAL PROPERTY AND A REAL	

IN	DIV REPLY
ļ	> AUTO
	MANUAL

- 1. Selezionare DSC SETUP, quindi INDIV REPLY.
- 2. Il cursore sarà su AUTO. Premere ENT o la manopola per una risposta automatica oppure selezionare MANUAL per una risposta manuale.

4.5 FUNZIONALITÀ ATIS MMSID E ATIS

(Solo 721EU)

Per poter accedere alle funzioni ATIS, se si sta navigando in acque interne europee, sarà necessario imputare il proprio ATIS MMSID.

L'ATIS invia un messaggio digitale ogni qualvolta si rilascerà il tasto PTT. Le regole di navigazione in acque interne richiedono una potenza di 1 W sui canali 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74 e 77.

4.5.1 Imputazione o modifica del vostro ATIS MMSID

DSC SETUP GROUP SETUP INDIV REPLY > ATIS MMSID	INPUT ATIS MMSID 9	INPUT ATIS MMSID > STORE CANCEL	INPUT AGAIN ATIS MMSID 9
ATIS MMSID 923456789 > STORE CANCEL			

Per imputare o modificare il proprio ATIS MMSID:

- 1. Selezionare DSC SETUP, quindi ATIS FUNC.
- 2. Se questa fosse la prima volta che si imputa il proprio ATIS MMSID, sullo schermo comparirà una riga sottolineata. Imputare il proprio ATIS MMSID lungo la riga sottolineata. Il primo numero sarà

sempre 9. Premere ENT o la manopola per confermare ogni singola imputazione corretta e spostarsi sul carattere successivo.

Se si commettesse un errore, premere CH– fino a far apparire <, quindi premere ENT o la manopola per ritornare indietro e correggere l'imputazione.

Se si stesse modificando un ATIS MMSID esistente, questo comparirà sullo schermo. Eseguire i cambiamenti richiesti.

- 3. Premere ENT o la manopola per memorizzare il proprio ATIS MMSID.
- 4. Imputare nuovamente il proprio ATIS MMSID come parola d'ordine di verifica, quindi premere ENT o la manopola per memorizzare permanentemente l'ATIS MMSID e ritornare al menù.

In qualsiasi momento sarà possibile vedere il proprio ATIS MMSID memorizzato selezionando la voce ATIS MMSID nel menù principale.

4.5.2 Abilitazione della funzionalità ATIS (ATIS FUNC)

(Solo 721EU)

Le funzioni ATIS sono operative solamente dopo aver imputato il proprio codice ATIS MMSID (vedasi paragrafo precedente).

- 1. Selezionare DSC SETUP, quindi ATIS FUNC.
- 2. Il cursore sarà su ON. Selezionare ENT o premere la manopola per attivare le funzioni ATIS e disattivare automaticamente quelle DSC. Sullo schermo comparirà l'indicatore ATIS.

DSC SETUP	ATIS FUNC
INDIV REPLY	> ON
ATIS MMSID	OFF
> ATIS FUNC	

Non è possibile disporre simultaneamente delle funzioni ATIS e di quelle DSC. Quando se ne attiva una l'altra passa su OFF. Se le funzioni DSC ed ATIS sono entrambe disattivate (OFF), sarà necessa-rio portare le funzioni DSC su ON per poter impiegare DSC.

L'indicatore che compare sullo schermo informa sulla modalità attiva al momento. Se compare il segnalatore DSC ciò significa che il DSC è operativo. Stessa cosa per il segnalatore ATIS.

4.6 FUNZIONALITÀ DSC (DSC FUNC)

Le funzioni DSC possono essere disattivate, ma questo non è consigliabile.





1. Selezionare DSC SETUP, quindi DSC FUNC.

2. Il cursore si troverà su ON. Premere ENT o la manopola per attivare così le funzioni DSC. Questo disattiverà automaticamente le funzioni ATIS. Sullo schermo comparirà l'indicatore DSC

Non è possibile disporre simultaneamente delle funzioni ATIS e di quelle DSC. Quando se ne attiva una l'altra passa su OFF. Se le funzioni DSC ed ATIS sono entrambe disattivate (OFF), sarà necessa-rio portare le funzioni DSC su ON per poter impiegare DSC.

L'indicatore che compare sullo schermo informa sulla modalità attiva al momento. Se compare il segnalatore DSC ciò significa che il DSC è operativo. Stessa cosa per il segnalatore ATIS.

4.7 TIPO DI RISPOSTA ALLE CHIAMATE DI RICHIESTA LL (LL REPLY)

Si può impostare la radio per rispondere ad una chiamata di richiesta LL in tre modi diversi:

AUTO Risposta automatica ad ogni chiamata degli amici (buddy) che richiede le LL.

MANUAL Risposta manuale ad ogni richiesta di coordinate degli amici (buddy), o la si ignora.

OFF Ignora tutte le chiamate degli amici (buddy) che richiedono le LL.

DSC SETUP	LL REPLY
INDIV REPLY	> AUTO
DSC FUNC	MANUAL
> LL REPLY	OFF

- 1. Selezionare DSC SETP, quindi LL REPLY.
- Selezionare la propria modalità di risposta e premere ENT o la manopola per confermare.

4.8 COME SILENZIARE LA SUONERIA DI CHIAMATA

Se si avesse richiesto i dati di posizione LL a degli amici (buddies) l'apparato 721 informerà dell'avvenuto arrivo dei dati con due squilli di suoneria. Se si vuole è possibile disattivare questa notifica acustica nel modo seguente:



confermare la scelta e tornare al menù.

- 1. Selezionare DSC SETUP e quindi LL RING.
- 2. Selezionare OFF per silenziare la suoneria.
- 3. Premere ENT o la manopola per
Eseque una chiamata di routine di sicurezza di emer-

5 INVIO E RICEZIONE CHIAMATE DSC

Per poter accedere alla funzioni DSC, sarà necessario imputare un MMSID valido. Se non si disponesse del codice MMSID vedere l'appendice D. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL. Questo mostrerà i diversi tipi di chiamate DSC che possono essere effettuate.

I paragrafo 1.3 e 1.4 spiegano come navigare nei menù e come imputare, salvare o modificare i dati.

5.1 CHE COS'È LA DSC?

La DSC (acronimo di Digital Selective Calling = chiamata selettiva digitale) è un metodo semiautomatico per eseguire chiamate radio VHF, MF ed HF. È stato studiato come standard internazionale dalla IMO (International Marine Organization) ed è parte integrante del GMDSS (Global marittime di stress and Safety System).

Generalmente, viene richiesto di monitorare il canale di soccorso CH 16, ma la DSC alla fine sostituirà la vigilanza di ascolto sulle frequenze di soccorso e verrà utilizzata per trasmettere anche informazioni di routine e di emergenza marina.

La DSC vi consente di inviare e ricevere chiamate da qualsiasi imbarcazione e dalle stazioni costiere dotate di apparati con le funzioni DSC e nell'ambito delle loro portate. Le chiamate possono essere classificate in soccorso, emergenza, sicurezza e routine e la DSC selezionerà automaticamente il canale di lavoro.

INDIVIDUAL	ROUTINE	genza o di soccorso a un amico o ad altra persona. Vedere paragrafo 5.3
	SAFETY URGENCY DISTRESS	
LAST CALL		Mostra i dettagli delle chiamate entranti più recenti Vedere paragrafo 5.4
GROUP		Esegue una chiamata ad uno dei tre gruppi Vedere paragrafo 5.5
ALL SHIPS	URGENCY	Esegue una chiamata di emergenza, di sicurezza, di routine o di soccorso a tutte le navi Vedere paragrafo 5.6
	SAFETY ROUTINE DISTRESS	
CALL LOG		Mostra i dettagli delle ultime 20 chiamate in entrata Vedere paragrafo 5.7
		Mostra i dettagli delle ultime 10 chiamate di soccorso Vedere paragrafo 5.8
DISTLOG		Richiede ad un amico (buddy) la posizione LL Vedere paragrafo 5.9
LL REQUEST		

5.2 OPZIONI DEL MENÙ CALL DSC

5.3 CHIAMATA INDIVIDUALE (INDIVIDUAL)



È possibile chiamare qualsiasi altra persona che disponga di un apparato radio con funzioni DSC. È possibile impostare il livello di priorità delle chiamate DSC su: routine, sicurezza, emergenza o soccorso. Scegliere:

- ROUTINE per eseguire una chiamata ordinaria.
- SAFETY per inviare informazioni relative alla sicurezza
- URGENCY solamente quando vi è una situazione seria o si hanno problemi che possono condurre ad una richiesta di soccorso.
- DISTRESS solamente quando si è in una situazione di pericolo.
- 1. Premere CALL/MENU per accedere alla modalità DSC, quindi selezionare INDIVIDUAL. Questo vi consentirà di chiamare un'altra persona.
- 2. Il cursore sarà su ROUTINE. Premere ENT o la manopola per eseguire una chiamata di routine o per selezionare un altro livello di priorità
- 3. Il cursore sarà su MANUAL NEW. Premere ENT o la manopola per chiamare una persona che non è nell'elenco dei vostri amici (buddy); altrimenti selezionare il nome del vostro amico.
- 4. Selezionare il canale di lavoro e premere >ENT o la manopola. (NOTA: se si stessa facendo una chiamata di soccorso, l'apparato radio passerà automaticamente su CH16). I canali Duplex non possono normalmente essere chiamati e vengono automaticamente eliminati dall'elenco delle chiamate proposto. Se la chiamata fosse rivolta ad una Stazione Costiera, la radio la riconoscerà e selezionerà il canale corretto.
- 5. La radio riassume i dettagli della chiamata e chiederà la conferma di invio (SEND?). Premere ENT o la manopola per inviare la chiamata. L'indicatore TX comparirà sullo schermo mentre la chiamata DSC viene inviata.
- 6. Se la chiamata riceverà conferma (ACK), premere PTT per parlare. Se non vi fosse risposta, riprovare a chiamare. Vedere paragrafo 5.3.1.

5.3.1 Riprovare a fare una chiamata di routine

	1. Se la vostra chiamata non ottenesse risposta dopo un minuto
VHF710	(UNABLE TO ACKNOWLEDGE) la radio chiederà se si vuol riprovare
SEND AGAIN?	a chiamare (SEND AGAIN?).
>YES	2. Selezionare YES e premere ENT o la manopola per riprovare. Se la
CANCEL	stazione tosse ancora occupata la radio tornera al funzionamento normale.

5.3.2 Conferma di ricezione di una chiamata individuale entrante

```
RCV: INDIV
012345678
ENTER -> ACK
ESC -> EXIT
```

L'Explorer 721EU richiede che l'operatore invii manualmente la conferma di ricezione alla radio richiedente. Premere ENT o la manopola per inviare la conferma di ricezione oppure ESC per cancellare.

L'Explorer 721US invia automaticamente la conferma di ricezione alla radio richiedente entro 10 secondi dalla ricezione della chiamata.

5.4 RICHIAMO DELL'ULTIMA CHIAMATA RICEVUTA (LAST CALL)

DSC CALL	EXPLORER 721	EXPLORER 721	EXPLORER 721
INDIVIDUAL	INDIVIDUAL	INDIVIDUAL	INDIVIDUAL
> LAST CALL	ROUTINE	ROUTINE	ROUTINE
GROUP	10:22AM LOC	> SET CHANNEL	> SEND?

Questa possibilità è utile e viene usata frequentemente.

- Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL. Viene selezionata automaticamente la voce LAST CALL. Premere ENT o la manopola per visualizzare i dettagli di contatto dell'ultima chiamata ricevuta.
- 2. Selezionare il canale di lavoro. I canali duplex normalmente non possono essere chiamati e vengono eliminati automaticamente dall'elenco delle chiamate suggerite. Se la chiamata fosse rivolta ad una Stazione Costiera, la radio la riconoscerà e selezionerà automaticamente il canale corretto.
- 3. La radio riassume i dettagli della chiamata e chiede la conferma di invio (SEND?). Premere ENT o la manopola per inviare la chiamata e proseguire come spiegato al paragrafo 5.3.

5.5 CHIAMATA AD UN GRUPPO (GROUP)

DSC CALL	SELECT GROUP	RD GROUP	EXPLORER 721
INDIVIDUAL	> RD GROUP	055554444	INDIVIDUAL
LAST CALL	GROUP #2	ROUTINE	ROUTINE
> GROUP	GROUP#3	> SET CHANNEL	> SEND?

- 1. Premere CALL/MENU per accedere alla modalità DSC, quindi selezionare GROUP. La radio visualizzerà i nomi dei vostri gruppi.
- Selezionare il gruppo che si desidera chiamare (l'MMSID del gruppo dovrà essere stato precedentemente impostato prima di eseguire la chiamata). Impostare quindi il canale e proseguire come indicato al paragrafo 5.3.

5.6 CHIAMATA A TUTTE LE NAVI (ALL SHIPS)

DSC CALL	ALL SHIPS
LAST CALL	> URGENCY
GROUP	SAFETY
> ALL SHIPS	ROUTINE

- 1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL, quindi selezionare ALL SHIPS.
- 2. La priorità è automaticamente impostata su URGENCY. Tuttavia sarà possibile selezionare un'altra priorità di chiamata:

 URGENCY Da usare quando si è verificata una situazione o un problema grave che può condurre ad una situazione di pericolo
 SAFETY Per inviare informazioni sulla sicurezza ad altre navi nella zona.

ROUTINE Chiamata ordinaria (solo 721US)

DISTRESS Solamente quando vi è una situazione di pericolo.

- 3. Il CH16 viene selezionato automaticamente come canale di lavoro e premere ENT o la manopola. (NOTA: se si stesse facendo una chiamata di soccorso, la radio passerà automaticamente sul CH16). I canali duplex non possono essere normalmente chiamati e vengono automaticamente eliminati dall'elenco di chiamate proposto. Se la chiamata fosse rivolta ad una Stazione Costiera la radio la riconoscerà e selezionerà il canale corretto.
- 4. La radio chiederà conferma della chiamata ALL SHIPS (SEND?). Premere ENT o la manopola per selezionare YES ed inviare la chiamata. Continuare poi come spiegato al paragrafo 5.3

5.7 CHIAMATA UTILIZZANDO IL REGISTRO DELLE CHIAMATA(CALL LOG)

DSC CALL GROUP	11 VHF721 INDIVIDUAL	VHF721 > CALL BACK	VHF721 INDIVIDUAL
ALL SHIPS	ROUTINE	DELETE	ROUTINE
> CALL LOG	10:45PM LOC	SAVE	> SET CHANNEL
VHF721			

La cartella Call Log contiene i dettagli delle ultime 20 chiamate in entrata consentendo così di poterle richiamare rapidamente.

1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL., quindi selezionare CALL LOG.

La radio mostrerà i dettagli del contatto più recente posto al primo posto del Call Log (voce 01).

2. Selezionare i dettagli di contatto desiderati. In questo esempio sono visualizzati i dettagli di contatto relativi all'11^ chiamata dell'elenco.

Per salvare questa voce nell'elenco dei vostri amici (buddy), selezionare SAVE e premere ENT o la manopola. Quindi imputare il nome. Di questo contatto Verrà ora visualizzato automaticamente il relativo codice MMSID.

3. Premere ENT o la manopola per confermare la richiamata, quindi impostare il canale di lavoro e premere ENT o la manopola per inviare la chiamata. Continuare poi come spiegato al paragrafo 5.3.

VHF 721

5.8 CHIAMATA UTILIZZANDO IL REGISTRO DELLE CHIAMATE DI SOCCORSO (DIST LOG)

- 1. Premere CALL/MENU per accedere alla modalità DSC., quindi selezionare DIST LOG.
- 2. La chiamata di soccorso eseguita più recentemente si troverà al primo posto Del Distress Log (01). Selezionare la voce che si vuol chiamare. I dettagli verranno visualizzati sulle due videate che si alternano ogni 1,5 secondi; la prima videata mostra la località ed il nome o l'MMSID dell'imbarcazione in pericolo, la seconda videata mostrerà la natura dell'emergenza (se specificata) e l'MMSID dell'imbarcazione che ha fatto da ponte alla chiamata di soccorso.
- 3. Impostare il canale e proseguire come indicato al paragrafo 5.3.

DSC CALL	02 10:03 UTC	DISTRESS		VHF721
ALL SHIPS	VHF721 (xxx)	RELAY		> CALL BACK
CALL LOG	82°50. N	PIRACY		DELETE
> DIST LOG	27°45. W	987654321		SAVE MMSID
VHE721	VHE721			
ROLITINE	BOUTINE			
	> SENID?			
9 RICHIESTA DELLA F		DI AMICI (LL REQUEST))	SAM
CALL LOG	> SAM	LL REQUEST		LL REQUEST
DIST LOG	VHF721	> SEND?		
> LL REQUEST	BUDDY #3		1	CALLING
channel name				

- 1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL., quindi selezionare LL REQUEST.
- 2. Selezionare il "buddy" di cui si vogliono conoscere le coordinate quindi premere ENT o la manopola per inviare la richiesta.
- 3. Mentre la radio è in attesa di conferma dal vostro "buddy" verrà visualizzato il canale di lavoro. Proseguire come spiegato al paragrafo 5.3.1. Se dopo un minuto non si avesse ricevuto alcuna conferma la radio chiederà se si vuol riprovare. Continuare come spiegato al paragrafo 5.4.2.

5.9.1 Tracciatura del percorso dei propri amici (TRACK BUDDY)

Utilizzare l'opzione TRACKLIST per selezionare il "buddy" (o i buddies) di cui si vuol conoscere la traccia della posizione, specificare l'intervallo di tempo mediante l'opzione INTERVAL e quindi iniziare la tracciatura. In alternativa qualora sia il buddy sia l'intervallo di tempo fossero già impostati a vostra preferenza, basterà iniziare la tracciatura.

Selezionare il vostro buddy come segue:

AWAITING ACK

DSC CALL	TRACK BUDDY	SET BUDDY	SET BUDDY
DIST LOG	START TRACK	> BUDDY1 OFF	BUDDY1
LL REQUEST	> SET BUDDY	BUDDY2 ON	> ON
> TRACK BUDDY	TRACKLIST	BUDDY3 OFF	OFF

- 1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL, quindi selezionare TRACK BUDDY.
- 2. Selezionare SET BUDDY quindi selezionare il buddy che si vuol tracciare. Si potranno al massimo impostare tre buddy da tracciare.
- 3. Selezionare ON per tracciare il buddy o OFF per non farlo e premere ENT o la manopola per confermare. (Se necessario ripetere l'operazione per gli altri due buddy).

Per cancellare un buddy dalla Tracklist, basterà evidenziare il nome del buddy e premere ENT o la manopola. Selezionare YES per confermare, quindi premere di nuovo ENT o la manopola.

Impostare l'intervallo di tempo come segue:



- 1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL, quindi selezionare TRACK BUDDY.
- 2. Selezionare INTERVAL quindi selezionare l'intervallo di tempo desiderato. Premere ENT o la manopola per confermare.

Avviare la tracciatura come segue:

- 1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL, quindi selezionare TRACK BUDDY.
- 2. Selezionare START TRACK quindi selezionare YES. La videata START TRACK passa
- 3. a STOP TRACK. Per arrestare la tracciatura basterà, in un qualsiasi momento, selezionare YES.

Non appena si inizierà la tracciatura, verrà immediatamente inviata sul CH70 una richiesta LL e la vostra radio resterà in attesa per la conferma della posizione LL del primo buddy che verrà visualizzata sullo schermo LCD.

A ciascuno dei buddy selezionati verrà richiesta la posizione a intervalli regolari. Quando l'informazione viene ricevuta l'apparato emetterà un segnale acustico e la posizione comparirà sull'LCD. Premere un tasto qualsiasi per cancellare lo schermo.

Una posizione LL che viene ricevuta non viene memorizzata nel registro della vostra radio, ma viene trasmessa sul NAVBUS ai plotters cartografici. Premere un tasto qualsiasi per confermare o attendere il tempo di attesa automatico di 20 secondi.

NOTA:L'Explorer 721 può ricevere e visualizzare i dati di posizione LL ad una risoluzione normale o esaltata.

5.10 RICEZIONE DI UNA CHIAMATA A TUTTE LE NAVI (RCV: ALL SHIPS)

RCV: ALL SHIP	
priority	
VHF721	
ESC -> EXIT	

Quando si riceve notifica di una chiamata ALL SHIP, premere un tasto qualsiasi per cancellare l'allarme. La radio selezionerà automaticamente il CH16.

Sullo schermo compariranno il livello di priorità ed il codice MMSID dell'utente. Se la radio riconoscesse l'MMSID utente come uno dei vostri "buddy", al posto dell'MMSID verrà visualizzato il nome del buddy.

Non è richiesta alcuna conferma. Premere PTT per iniziare il contatto vocale sul CH16 e quindi passare sul canale di lavoro.

I dati della mata verranno memorizzati nel Call Log. (Vedere paragrafo 5.7).

5.11 RICEZIONE DI UNA CHIAMATA INDIVIDUALE (RCV: INDIV)

	7 [
RCV: INDIV	INDIV ACK
VHF710	VHF710
ENTER -> ACK	PRESS PTT
ESC -> EXIT	ESC -> EXIT

Quando si riceve la notifica di una chiamata INDIV, premere un tasto qualsiasi per cancellare l'allarme.

La radio selezionerà automaticamente il canale indicato dalla chiamata entrante. Le chiamate INDIV sono nella maggior parte chiamate con priorità di routine.

Se la radio riconoscesse l'MMSID utente come uno dei vostri "buddy", verrà visualizzato il nome del buddy al posto dell'MMSID.

La 721US risponde automaticamente, ma la 721EU si predispone affinché premendo ENT o la manopola possiate dare conferma di ricezione della chiamata.

Il chiamante potrà rispondere alla vostra conferma effettuando un contatto vocale sul canale indicato. Se questo non accadesse, potrete voi premere PTT per iniziare il contatto vocale.

I dati della chiamata verranno memorizzati nel Call Log. (Vedere paragrafo 5.7).

RICEZIONE DI UNA CHIAMATA DI GRUPPO (RCV: GROUP)

5.12

il

RCV: GROUP GP: RD GROUP VHF710 ROUTINE Quando si riceve notifica di una chiamata GROUP, premere un tasto qualsiasi per cancellare l'allarme. La radio selezionerà automaticamente canale indicato dalla chiamata entrante.

Il livello di priorità sarà sempre di routine ed il gruppo verrà identificato sullo schermo. Il gruppo sarà uno dei tre gruppi di persone chiamate frequentemente che era stato precedentemente impostato. (Vedere

paragrafo 4.3).

Non sarà necessario inviare conferma. Se lo si desidera premere PTT per iniziare un contatto vocale sul canale indicato.

I dati della chiamata verranno memorizzati nel Call Log. (Vedere paragrafo 5.7).

5.13 RICEZIONE DI UNA CHIAMATA GEOGRAFICA (RCV: GEOGRAPH)

RCV: GEOGRAPH VHF710 10:34 UTC ESC -> EXIT Le chiamate geografiche vengono ricevute dalle imbarcazioni che si trovano in una determinata area geografica.

Quando si riceve la notifica di una chiamata GEOGRAPHIC, premere un tasto qualsiasi per cancellare l'allarme. La radio selezionerà automaticamente il canale indicato dalla chiamata entrante.

Sullo schermo compaiono l'ora e l'MMSID o il nome utente. Se la radio riconoscesse l'MMSID utente come uno dei vostri "buddy", verrà visualizzato il nome del buddy al posto dell'MMSID.

Monitorare il canale di lavoro per un annuncio proveniente dall'imbarcazione chiamante.

5.13.1 Ricezione di una chiamata di richiesta di posizione (RCV: POSITION)

RCV: POSITION SAM 82°50.003'N 27°45.543'W

Quando si ricevono i dati di posizione GPS da un amico (buddy) in risposta alla vostra richiesta di posizione LL (vedere paragrafo 5.9), si raccomanda di prendere nota scritta della posizione, specialmente se si tratta di un buon campo di pesca.

Se fossero disponibili informazioni più dettagliate della posizione LL del vostro "buddy" queste verranno mostrate sullo schermo fino a quando la videata non cambierà

6 CHIAMATE DI SOCCORSO

Per poter accedere alla funzioni DSC, sarà necessario imputare un MMSID valido. Nel caso non si disponesse del codice MMSID, si veda l'appendice D.

IMPORTANTE: Questa radio Northstar predisposta per generare una chiamata di soccorso marittimo digitale per facilitare le ricerche ed il recupero. Per far si che questo apparato sia efficace come dispositivo di sicurezza, lo si dovrà usare solamente nell'ambito dell'area geografica del sistema di sorveglianza per la sicurezza ed il soccorso sul canale VHF marino CH70 con base terrestre. L'area geografica può variare, ma in condizioni normali si estende all'incirca per un raggio di 20 miglia marine.

6.1 INVIO DI UNA CHIAMATA DI SOCCORSO



DISTRESS CALL > PIRACY HOLD DISTRESS 2 SECONDS.. DISTRESS CALL SENT! WAIT.. PRESS ESC TO CANCEL...

1. Sollevare il coperchietto rosso con la scritta DISTRESS.

Se avete tempo per descrivere la natura del la richiesta di soccorso, passare al punto 2. altrimenti saltare direttamente al punto 3.

2. Premere il tasto DISTRESS per visualizzare le seguenti categorie. Scorrere l'elenco d evidenziare quella che meglio descrive la vostra situazione, quindi premere ENT:

INDEFINITO FUOCO ALLAGAMENTO COLLISIONE INCAGLIAMENTO SBANDAMENTO AFFONDAMENTO ABBANDONO PIRATERIA FUORI BORDO

3. Tener premuto il tasto DISTRESS per circa 3 secondi, fino a quando si vedrà sullo schermo il messaggio DISTRESS CALL SENT! (chiamata di pericolo inviata!). L'intero schermo inizierà a lampeggiare e suonerà forte.

La chiamata di soccorso verrà ripetuta di continuo per cinque volte. Quindi ripeterà la trasmissione ad intervalli di 3,5 - 4,5 miniti fino a quando non si riceverà conferma di ricezione della richiesta di soccorso (DISTRESS ACK) da parte delle autorità di ricerca e soccorso o fino a quando non si cancellerà manualmente la chiamata di soccorso stessa.

La radio selezionerà automaticamente il CH16 in modo tale che si potrà ascoltare ogni eventuale contatto vocale da parte delle autorità di ricerca e soccorso o dalle altre imbarcazioni in zona.

Se si volesse cancellare la chiamata di soccorso premere ESC. Questo è l'unico tasto che funziona durante una chiamata di soccorso.

6.2 CONFERMA RICEZIONE CHIAMATA DI SOCCORSO (DI STRESS ACK)

La Guardia Costiera è l'unica autorità competente ad inviare la conferma di ricezione richiesta di soccorso (DISTRESS ACK).

Quando la Guardia Costiera invia un DISTRESS ACK (conferma di ricezione chiamata di soccorso), la vostra radio cancellerà automaticamente le trasmissioni in modalità DSC e apparirà il CH16.

Premere PTT per stabilire un contatto vocale con la Guardia Costiera.

6.3 RICEZIONE DI UNA CHIAMATA DI SOCCORSO (RCV: DISTRESS)

RCV: DISTRESS	RCV: DISTRESS
123456789	10:34 UTC
FLOODING	82°50.003'N
ESC -> EXIT	27°45.543'W

Un segnale acustico quando viene ricevuta una chiamata di soccorso (DISTRESS!). Premere un tasto qualsiasi per cancellare l'allarme. Non sarà necessario inviare la conferma di ricezione.

La radio selezionerà automaticamente il CH16 e

visualizzerà sullo schermo i dettagli della chiamata di soccorso. Premere PTT per stabilire un contatto vocale.

I dettagli verranno visualizzati su due videate che si alternano ogni 1,5 secondi; la prima videata mostra l'MMSID dell'utente e la natura dell'emergenza (se specificata), la seconda videata mostra l'ora e la località (se specificata). Se la località e l'ora non fossero state specificate verranno sostituite rispettivamente con una sequenza di 9 e di 8.

6.4 RICEZIONE DI UN PONTE DI SOCCORSO (RCV: DISTRESS RELAY)

RCV: DISTRESS
RELAY
123456789
ESC -> EXIT

Un allarme acustico quando viene ricevuta una richiesta di ponte per soccorso (DISTRESS RELAY) proveniente da una trasmissione individuale o A Tutte le Navi.

Cercare di stabilire un contatto vocale con l'imbarcazione che chiama. Mantenere la vigilanza d'ascolto sul CH16 ed attendere per prestare assistenza.

6.5 FARE PONTE AD UNA CHIAMATA DI SOCCORSO DAL DI STRESS LOG (RELAY)

È possibile fare da ponte a una DISTRESS CALL nel vostro Di stress Log ad una chiamata Individuale o a tutte le navi.

VHF721
DELETE
SAVE MMSID
> RELAY

REI	LAY	
>	INDIV RELAY	
	ALL RELAY	

INDIV RELAY > MANUAL NEW BUDDY1 BUDDY2

- 1. Premere CALL/MENU per accedere al menù DSC CALL, quindi selezionare DIST LOG (vedere paragrafo 5.8).
- 2. L'ultima chiamata di soccorso ricevuta si troverà al primo posto (01) nel Di stress Log (registro chiamate di soccorso). Selezionare la chiamata di soccorso di cui volete fare da ponte e quindi selezionare RELAY.
- 3. Ora in alternativa selezionare:

- INDIV RELAT per fare da ponte ad una chiamata di soccorso individuale e selezionare MANUAL NEW se la persona non è nell'elenco dei vostri amici (buddy), altrimenti scorrere l'elenco dei buddy. Premere ENT o la manopola. (Se si è selezionato MANUAL NEW, sarà necessario imputare l'MMSID, quindi premere ENT o la manopola).
- ALL RELAY per fare da ponte alla chiamata di soccorso A Tutte le Navi, quindi premere ENT o la manopola.
- 4. La radio selezionerà automaticamente il CH16 e visualizzerà sullo schermo i dettagli della chiamata di soccorso.
- 5. Premere ENT o la manopola per fare da ponte alla chiamata di soccorso.

APPENDICE A – SPECIFICHE TECNICHE Northstar Explorer 721 US e 721EU

GENERALI

Alimentazione elettrica:	13,6 V CC
Assorbimento di corrente:	
Trasmissione	6 A a 25 W Tx / 1,5 A a 1 W TX
Ricezione:	Inferiore a 250 mA in standby
Campionatura barometrica	Meno di 3 mA (con radio spenta), 85 mA in standby attivo
Canali disponibili:	Internazionali, USA, Canadesi, Meteo (specificare nazione)
Modalità:	16KOG3E (FM) / 16KOG2B (DSC)
Microtelefono	Funziona solo con l'Explorer 701 US o 721EU opzionale

FISICHE

Schermo LCD:	40 mm (h) x 48 mm (L)
	Matrice FSTN 4 x 12 caratteri
Controllo del contrasto:	Sì
Controllo retroilluminazione	Sì
Connettore antenna:	SO-239 (50 ohm)
Temperatura utilizzo:	da -15° a +50° C
Impermeabilità:	JIS-7
Dimensioni:	161 (L) x 75 (H) x 147 (P) mm
Peso:	1,36 kg – senza microfono
Stabilità frequenza:	±10 ppm
Controllo frequenza:	PLL
Input GPS/NMEA:	Sì
Porta comm:	4800 baud NMEA, 38400 NAVBUS
DSC:	Sì
Selettore a manopola	Sì
CARATTERISTICHE	
Kit montaggio a incasso	Sì
Coperchio antipolvere:	Sì
Controllo locale/distante	Sì
Richiesta posizione	Sì
Tracciatura buddy	Sì
Chiamata di gruppo	Sì
Registri chiamate	Sì – 20 individuali e 10 di soccorso
DSC (USCG SC101	721US
DSC Classe D):	721EU commerciali Canada

VHF 721

Barometro, temperatura e	
Happy Fish	Sì
Nomi canali	Sì
Tri watch, scansione preferiti	Sì
Scansione totale	Sì
MMSID programmabile	Sì (MMSID utente e ATIS (721EU)
Cartella MMSID e NAME	Sì (20 numeri e gruppo)

TRASMETTITORE

Frequenze:	156,025 – 157,425 MHz
Potenza d'uscita:	25 W / 1 W selezionabile
Protezione trasmettitore:	Antenna aperta o in corto
Massima deviazione frequenza	± 5 kHz
Spurie e armoniche	migliore di 2,5 µW
Distorsione modulazione:	Inferiore al 4% a 1 kHz per una deviazione di ± 3 kHz

RICEVITORE

Frequenze	156,025 – 163,275 MHz
Sensibilità 12 dB SINAD	0,25 µV (distante) / 2,5µ V (locale)
Selettività CH adiacente:	migliore di 70 dB
Risposta spurie:	migliore di 70 dB
Rapporto reiezione intermod.	migliore di 68 dB
Livello rumore residuo:	migliore di -40dB senza squelch
Potenza uscita audio:	2 W (con 8 ohm al 10% di distorsione
	4 W con 4 ohm altoparlante esterno
Distanza di sicurezza bussola	0,5 m

Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

VHF 721 APPENDICE B – RICERCA GUASTI

1. Il ricetrasmettitore non si accende.

Un fusibile potrebbe essersi bruciato oppure al ricetrasmettitore non arriva l'alimentazione elettrica.

- a) Verificare che il cavo di alimentazione non sia tagliato o con tratti schiacciati.
- b) Dopo aver verificato il cavo, sostituire il fusibile da 7 A (due di ricambio in dotazione)
- c) Controllare la tensione della batteria. Dovrà essere superiore di 10,5 V.

2. Il ricetrasmettitore brucia il fusibile quando lo si accende.

Il cavo di alimentazione potrebbe avere le polarità invertite.

a) Verificare che il conduttore rosso sia collegato al morsetto positivo della batteria e quello nero al morsetto negativo.

3. L'altoparlante emette rumori di scoppiettio o sibilanti quando il motore è in moto.

Disturbi elettrici potrebbero interferire col funzionamento del ricetrasmettitore.

- a) Cambiare il percorso del cavo di alimentazione in modo che sia lontano dal motore.
- b) Inserire sul cavo di alimentazione un soppressore di disturbi.
- c) Utilizzare candele di tipo resistivo e/o utilizzare un filtro per l'alternatore.

4. Nessun suono dall'altoparlante esterno.

- a) Controllare che il cavo dell'altoparlante esterno sia fisicamente collegato.
- b) Controllare le saldature sull'altoparlante esterno.

5. Le trasmissioni sono sempre a bassa potenza, anche quando si seleziona quella alta (HI)

L'antenna potrebbe essere guasta.

- a) Verificare il ricetrasmettitore usando un'antenna diversa.
- b) Utilizzare una antenna controllata.

6. Sullo schermo compare il simbolo della batteria.

L'alimentazione elettrica è troppo bassa.

- a) Controllare la tensione della batteria. Dovrebbe essere di almeno 10,5 V ±0,5 V CC.
- b) Controllare l'alternatore di bordo.

7. Non viene visualizzata alcuna informazione di posizione.

Il cavo del GPS potrebbe essere guasto, oppure l'impostazione del GPS potrebbe essere errata.

- a) Verificare che il cavo del GPS sia fisicamente collegato.
- b) Controllare la polarità del cavo del GPS.
- c) Controllare che l'impostazione del baud rate del GPS sia adatta. L'impostazione del baud rati dovrebbe essere di 4800 baud e la parità dovrà essere impostata su NONE (nessuna).

VHF 721 APPENDICE C – SCHEDA DEI CANALI MARINI VHF

C1 INTERNAZIONALI (EU – DSC ON)

NOTA: Per l'assistenza nella comprensione della tabella si vedano di seguito le mote dalla a) alla o) (WRC-2000)

Indicatore		Frequenze di	trasmissione		Operazion	i portuali e nto navi	Corrisp
canale	Note	Stazioni di	Stazioni co-	Inter nave	Frequenza	Frequenza	pubblica
		bordo	stiere		singola	doppia	
60		156,025	160,625			х	х
01		156,050	160,650			Х	х
61	m), o)	156,075	160,675		х	х	х
02	m), o)	156,100	160,700		Х	х	х
62	m), o)	156,125	160,725		х	х	х
03	m), o)	156,150	160,750		х	х	х
63	m), o)	156,175	160,775		х	х	х
04	m), o)	156,200	160,800		x	х	х
64	m), o)	156,225	160,825		х	х	х
05	m), o)	156,250	160,850		х	х	х
65	m), o)	156,275	160,875		х	х	х
06	f)	156,300		х			
66		156,325	160,925			х	х
07		156,350	160,950	х		х	х
67	h)	156,375	156,375	х	х		
08		156,400					
68		156,425	156,425		x		
09	I)	156,450	156,445	х	х		
69		156,475	156,475	х	x		
10	h)	156,500	156,500	х	x		
70	j)	156,525	156,525	Chiamata digi	itale selettiva per soccorso,sicurezza e chiar		a e chiamate
11		156,550	156,550		x		
71		156,575	156,575		x		
12		156,600	156,600	Х	x		
72	i)	156,625		Х			
13	k)	156,650	156,650	Х	Х		
73	h), i)	156,675	156,675		x		
14		156,700	156,700		х		
74		156,725	156,725		x		
15	g)	156,750	156,750	Х	х		
75	n)	156,775			Х		
16		156,800	156,800				
76	n)	156,825			x		
17	g)	156,850	156,850	x	x		
77		156,875		x			
18	m)	156,900	161,500		x	x	х
78		156,925	161,525			x	x
19		156,950	161,550			X	x
79		156,975	161,575			х	х
20		157,000	161,600			Х	х
80		157,025	161,625			х	х
21		157,050	161,650			х	х
81		157,075	161,675			х	х
22	m)	157,100	161,700		х	х	х
82	m), o)	157,125	161,725		x	х	Х

VH	IF 721						ŀ	Appendici
	Indicatore	Nete	Frequenze di M	trasmissione Hz	Internette	Operazion movime	i portuali e nto navi	Corrisp.
	canale	Note	Stazioni di Stazioni co- bordo stiere		inter nave	Frequenza singola	Frequenza doppia	pubblica
	23	m), o)	157,150	161,750		x	х	х
	83	m), o)	157,175	161,775		X	х	х
	24	m), o)	157,200	161,800		x	х	х
	84	m), o)	157,225	161,825		X	х	х
	25	m), o)	157,250	161,850		x	х	х
	85	m), o)	157,275	161,875		X	х	х
	26	m), o)	157,300	161,900		x	х	х
	86	m), o)	157,325	161,925		X	х	х
	27		157,350	161,950			х	х
	87		157,375			X		
	28		157,400	162,000			х	Х
	88		157,425			X		
	AIS 1	I)	161,975	161,975				
	AIS 2	l)	162,025	162,025				

NOTE SPECIALI SULL'USO DEI CANALI INTERNAZIONALI

Note che si riferiscono alla tabella

Note generali

Le modalità internazionali non sono legali nelle acque Usa e Canadesi.

- Le amministrazioni possono designare le frequenze nei servizi inter-nave, per le operazioni portuali e per il movimento delle navi per l'uso con aerei leggeri ed elicotteri per le comunicazioni con le navi o partecipanti con le stazioni costiere nelle operazioni predominanti di supporto marittimo alle condizioni specificate ai numeri 51.69, 51.73, 51.74, 51.75, 51.76, 51.77 e 51.88. Tuttavia, l'uso dei canali che sono condivisi con la corrispondenza pubblica saranno soggetti a previ accordi fra gli interessati e le amministrazioni.
- b. I canali del presente Annesso, fatta eccezione dei canali 06, 13, 15, 16, 17, 70, 75 e 76 possono anche essere usati per le trasmissioni dati ad alta velocità e facsimili, soggetti a speciali accordi fra gli interessati e le amministrazioni preposte.
- c. I canali del presente Annesso, ma preferibilmente il canale 28 e fatta eccezione dei canali 06, 13, 15, 16, 17, 70, 75 e 76, possono essere usati per la telegrafia a stampa diretta e per la trasmissione dati, soggetti a speciali accordi fra gli interessati e le amministrazioni preposte.
- Le frequenze in questa tabella possono anche essere usate per le radio comunicazioni sulle vie d'acqua interne in conformità con le condizioni specificate ai punti n. 5.226 – 56 – 62238 IEC:1003(E).
- e. Le amministrazioni che avessero urgente necessità di ridurre la congestione locale possono applicare un interspazio di 12,5 kHz fra i canali sulla base di assenza di interferenze ai canali con interspazio di 25 kHz, purché:
 - Si tenga conto delle raccomandazioni ITU-R M.1084-2 quando si passa all'interspazio di 12,5 kHz per i canali.
 - Non si pregiudichino gli interspazi di 25 kHz fra i canali del presente Annesso fra le frequenze destinate al servizio mobile di soccorso e a quello di sicurezza, specialmente sui canali 06, 13, 15, 16, 17 e 70, né le caratteristiche tecniche menzionate nella raccomandazione ITU-R M.1084-2 per quei canali.

L'implementazione dell'interspazio di 12,5 kHz fra i canali ed i conseguenti requisiti nazionali siano soggetti a previo accordo fra le amministrazioni implementanti e le amministrazioni le cui stazioni marittime e di servizio possono esserne pregiudicate.

Note specifiche

- f. La frequenza di 156,300 MHz (canale 06) (vedasi n. 51,79 e Appendici 13 w 15) può anche essere usata per comunicazioni fra stazioni marittime impegnate in operazioni coordinate di ricerca e soccorso. Le stazioni marittime dovranno evitare interferenze dannose a tali comunicazioni sul canale 06 così come alle comunicazioni fra le stazioni aeree, dei rompighiaccio e le navi assistite durante la stagione dei ghiacci.
- g. I canali 15 e 17 possono anche essere usati per le comunicazioni di bordo purché la potenza irradiata effettiva non superi 1 W, e rispettino i regolamenti nazionali dell'amministrazione preposta quando questi canali vengono utilizzati nelle rispettive aree marittime.
- h. Nell'ambito delle aree marittime europee e in Canada, queste frequenze (canali 10, 67 e 73) possono anche essere usati, se richiesto, da singole amministrazioni interessate, per le comunicazioni fra le stazioni marittime, le stazioni aeree e le stazioni terrestri partecipanti, impegnate in operazioni coordinate di ricerca e soccorso e anti inquinamento, in aree locali, alle condizioni previste nei n. 51.69, 51.73, 51.74, 51.75, 51.76, 51.77 e 51.78.
- i. Le prime tre frequenze preferite per gli scopi indicati alla nota a) sono 156,459 MHz (canale 09), 156,625 (canale72) e 156,675 (canale 73.
- j. Il canale 70 è destinato all'uso esclusivo delle chiamate digitali selettive per il soccorso, la sicurezza e le chiamate.
- k. Il canale 13 è destinato all'uso, su base mondiale, come canale per le comunicazioni navali di sicurezza, principalmente per le comunicazioni fra le navi sulla sicurezza della navigazione. potrà anche essere usato per il movimento delle navi e per le operazioni portuali in rispetto dei regolamenti nazionale delle amministrazioni interessate.
- I. Questi canali (AIS 1 e AIS 2) saranno usati per l'identificazione automatica delle navi e per il sistema di sorveglianza capace di fornire operazioni mondiali in alto mare a meno che non siano state assegnate per questo scopo altre frequenze su base regionale.
- m. Questi canali possono essere operati come canali a frequenza singola, soggetti a speciali accordi fra gli interessati e le amministrazioni preposte (WRC-2000).
- n. L'utilizzo di questi canali (75 e 76) dovrebbero essere limitati solamente alle comunicazioni riferite alla navigazione e si dovranno prendere tutte le precauzioni per evitare interferenze dannose al canale 16, ad esempio limitando ad 1 W la potenza o mediante separazioni geografiche.
- Questi canali possono essere usati per fornire bande per i test iniziali e la possibile futura introduzione di nuove tecnologie, soggette a specifici accordi fra gli interessati e le amministrazioni preposte. Le stazioni che usano questi canali o bande per i testi e la futura possibile introduzione di nuove tecnologie non dovranno provocare interferenze dannose e non dovranno richiedere protezione a e da altre stazioni operanti in conformità dell'articolo 5. (WRC-2999).

C2 – CANALI USA

СН	TRASM. MHZ	RICEZ. MHZ	TIPO DI TRAFFICO	DA NAVE A NAVE	DA NAVE A COSTA	NOME CASELLA
01A	156.050	156.050	Operazioni portuali, VTS aree selezionate	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
03A4	156.150	156.150	Governo US, Guardia costiera	Sì	Sì	NON AUTORIZ.
05A	156.250	156.250	Operazioni portuali, VTS aree selezionate	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
06	156.300	156.300	Inter nave sicurezza	Sì	Sì	SICUREZZA
07A	156.350	156.350	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
08	156.400	156.400	Commerciale (solo inter nave)	Sì	Sì	COMMERCIALE
09	156.450	156.450	Canal chiamate diporto	Sì	Sì	CHIAMATE
10	156.500	156.500	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
11	156.550	156.550	Commerciale, VTS in aree se- lezionate	Sì	Sì	VTS
12	156.600	156.600	Operazioni portuali, VTS aree selezionate	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
13 ³	156.650	156.650	Inter nave sicurezza naviga- zione (da ponte a ponte) po- tenza 1 W	Sì	Sì	COMUNIC. DI BORDO
14	156.700	156.700	Operazioni portuali, VTS aree selezionate	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
15 ²	Solo RX	156.750	Ambientale, solo ricezione			AMBIENTALE
16	156.800	156.800	Chiamate internazionali di soccorso, sicurezza e generi- che	Sì	Sì	SOCCORSO
17 ¹	156.850	156.850	Controllato dallo stato solo 1W	Sì	Sì	SAR
18A	156.900	156.900	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
19A	156.950	156.950	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
20	157.000	157.000	Operazioni portuali, Guardia costiera canadese, duplex	Sì	Sì	PORTO OPS
20A	157.000	157.000	Operazioni portuali	Sì	Sì	PORTO OPS
21A ⁴	157.050	157.050	Governo US, Guardia costiera canadese	Sì	Sì	NON AUTORIZ.
22A	157.199	157.199	Collegamenti Guardia costiera	Sì	Sì	GUARDIA CO- STIERA
23A4	157.150	157.150	Governo US, Guardia costiera	Sì	Sì	NON AUTORIZ.
24	157.200	161.800	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	Sì	No	TELEFONO
25	157.250	161.850	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	Sì	No	TELEFONO
26	157 200		Corrispondenza pubblica, ope-			
	157.300	161.900	ratore marino	Sì	No	TELEFONO
27	157.350	161.900 161.950	ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	Sì Sì	No No	TELEFONO TELEFONO
27 28	157.350 157.400	161.900 161.950 162.000	ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	Sì Sì Sì	No No No	TELEFONO TELEFONO TELEFONO
27 28 61A ⁴	157.350 157.400 <i>156.075</i>	161.900 161.950 162.000 <i>156.075</i>	ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino Governo US, Guardia costiera canadese	Sì Sì Sì Sì	No No No Sì	TELEFONO TELEFONO TELEFONO <i>NON AUTORIZ</i> .
27 28 61A ⁴ 63A	157.350 157.400 156.075 156.175	161.900 161.950 162.000 <i>156.075</i> 156.175	ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino <i>Governo US, Guardia costiera</i> <i>canadese</i> Operazioni portuali, VTS aree selezionate	Sì Sì Sì Sì	No No Sì Sì	TELEFONO TELEFONO TELEFONO <i>NON AUTORIZ.</i> PORT OPS/VTS

65A156.275156.275Operazioni portualiSiSiPORT OPS66A156.325156.325Operazioni portualiSiSiPORT OPS673156.375156.375156.375Commerciale, da ponte a ponte, potenza 1 WSiNoBRIDGE COM68156.425156.4250perazioni di bordo nautica da diportoSiNoSHIP - SHIP69156.475156.475Operazioni di bordo nautica da diportoSiSiPLEASURE706156.525156.525Chiamata digitale selettiva - DSCDSC71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSiSiSi72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSiSiPLEASURE73156.675156.675Operazioni di bordo nautica da diportoSiSiPLEASURE73156.675156.625Operazioni portualiSiSiPORT OPS74156.725156.75Operazioni portualiSiSiPORT OPS771156.875156.925Operazioni portualiSiSiPORT OPS771156.875156.925Operazioni portualiSiSiPORT OPS74156.925156.925Operazioni portuali solo 1 WSiSiPORT OPS78A156.975156.975CommercialeSiSiCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSiSiCOMMERCIAL </th <th>СН</th> <th>TRASM. MHZ</th> <th>RICEZ. MHZ</th> <th>TIPO DI TRAFFICO</th> <th>DA NAVE A NAVE</th> <th>DA NAVE A COSTA</th> <th>NOME CASELLA</th>	СН	TRASM. MHZ	RICEZ. MHZ	TIPO DI TRAFFICO	DA NAVE A NAVE	DA NAVE A COSTA	NOME CASELLA
66A156.325156.325Operazioni portualiSìSìPORT OPS673156.375156.375Commerciale, da ponte a ponte, potenza 1 WSìNoBRIDGE COM68156.425156.425Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP69156.475156.475Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE706156.525156.525Chiamata digitale selettiva – DSCDSC71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE73156.675156.675Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPORT OPS74156.75156.675Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPORT OPS771156.875156.75Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPORT OPS74156.75156.675Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.975Operazioni portuali solo 1 W diportoSìSìPORT OPS78A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL8144157.025157.025 <td< td=""><td>65A</td><td>156.275</td><td>156.275</td><td>Operazioni portuali</td><td>Sì</td><td>Sì</td><td>PORT OPS</td></td<>	65A	156.275	156.275	Operazioni portuali	Sì	Sì	PORT OPS
673156.375156.375Commerciale, da ponte a ponte, potenza 1 WSìNoBRIDGE COM68156.425156.425Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP - SHIP69156.475156.475Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE706156.525156.525Chiamata digitale selettiva - DSCDSC71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE73156.675156.675Operazioni portualiSìSìPORT OPS74156.725156.725Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.875Operazioni portualiSìSìPORT OPS78A156.925156.925CommercialeSiSìNoSHIP - SHIP79A156.975156.975CommercialeSiSiCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSiSiCOMMERCIAL8144157.025157.025Governo US, Operazioni a-SiSiLINAUTHODIZED	66A	156.325	156.325	Operazioni portuali	Sì	Sì	PORT OPS
68156.425156.425Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP69156.475156.475Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE706156.525156.525Chiamata digitale selettiva – DSCDSC71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE73156.675156.675Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPORT OPS74156.755156.755Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.875Operazioni portualiSìSìPORT OPS774156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPORT OPS78A156.925156.925Operazioni portuali solo 1 WSìSìPORT OPS79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025Governo US, Operazioni a-SìSìLINAUTLIORIZED	67 ³	156.375	156.375	Commerciale, da ponte a pon- te, potenza 1 W	Sì	No	BRIDGE COM
69156.475156.475Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE706156.525156.525Chiamata digitale selettiva – DSCDSC71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da 	68	156.425	156.425	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	No	SHIP – SHIP
706156.525156.525Chiamata digitale selettiva – DSCDSC71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP73156.675156.675Operazioni portualiSìSìPORT OPS74156.725156.725Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.875Operazioni portuali solo 1 WSìSìPORT OPS78A156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìNoSHIP – SHIP79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL8144157.025157.025Governo US, Operazioni a- SiSìSìUNAUTHORIZED	69	156.475	156.475	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	Sì	PLEASURE
71156.575156.575Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPLEASURE72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP73156.675156.675Operazioni portualiSìSìPORT OPS74156.725156.725Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.875Operazioni portuali solo 1 WSìSìPORT OPS78A156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìSìPORT OPS79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìSìCOMMERCIAL9444457.075157.025Governo US, Operazioni a-SìSìUNAUTHORIZED	70 ⁶	156.525	156.525	Chiamata digitale selettiva – DSC			DSC
72156.625156.625Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP73156.675156.675Operazioni portualiSìSìPORT OPS74156.725156.725Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.875Operazioni portuali solo 1 WSìSìPORT OPS78A156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL9144157.075157.075Governo US, Operazioni a- CommercialeSìSìLINAUTHORIZED	71	156.575	156.575	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	Sì	PLEASURE
73 156.675 156.675 Operazioni portuali Sì Sì PORT OPS 74 156.725 156.725 Operazioni portuali Sì Sì PORT OPS 771 156.875 156.875 Operazioni portuali solo 1 W Sì Sì PORT OPS 78A 156.925 156.925 Operazioni di bordo nautica da diporto Sì No SHIP – SHIP 79A 156.975 156.975 Commerciale Sì Sì COMMERCIAL 80A 157.025 157.025 Commerciale Sì Sì Sì COMMERCIAL 9144 157.025 157.025 Governo US, Operazioni a- Sì Sì LINAUTHORIZED	72	156.625	156.625	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	No	SHIP – SHIP
74156.725156.725Operazioni portualiSìSìPORT OPS771156.875156.875Operazioni portuali solo 1 WSìSìPORT OPS78A156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL9144157.075157.075Governo US, Operazioni a- CommercialeSìSìLINAUTHORIZED	73	156.675	156.675	Operazioni portuali	Sì	Sì	PORT OPS
771156.875156.875Operazioni portuali solo 1 WSìSìPORT OPS78A156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL9144157.075157.075Governo US, Operazioni a- CommercialeSìSìUNAUTHORIZED	74	156.725	156.725	Operazioni portuali	Sì	Sì	PORT OPS
78A156.925156.925Operazioni di bordo nautica da diportoSìNoSHIP – SHIP79A156.975156.975CommercialeSìSìCOMMERCIAL80A157.025157.025CommercialeSìSìCOMMERCIAL91A4157.075457.075Governo US, Operazioni a- CommercialeSìSìLINAUTHORIZED	77 ¹	156.875	156.875	Operazioni portuali solo 1 W	Sì	Sì	PORT OPS
79A 156.975 156.975 Commerciale Sì Sì COMMERCIAL 80A 157.025 157.025 Commerciale Sì Sì COMMERCIAL 9144 157.075 157.075 Governo US, Operazioni a- Sì Sì LINAUTHORIZED	78A	156.925	156.925	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	No	SHIP – SHIP
80A 157.025 157.025 Commerciale Sì Sì COMMERCIAL 9144 157.075 Governo US, Operazioni a- Sì Sì UNAUTHORIZED	79A	156.975	156.975	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIAL
GANA 157.075 157.075 Governo US, Operazioni a- Ci Ci LINAUTHODIZED	80A	157.025	157.025	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIAL
genzia protezione ambientale	81A ⁴	157.075	157.075	Governo US, Operazioni a- genzia protezione ambientale	Sì	Sì	UNAUTHORIZED
82A4157.125157.125Governo US, Guardia costiera canadeseSìSìUNAUTHORIZED	82A4	157.125	157.125	Governo US, Guardia costiera canadese	Sì	Sì	UNAUTHORIZED
83A4157.175157.175Governo US, Guardia costiera canadeseSìSìUNAUTHORIZED	83A4	157.175	157.175	Governo US, Guardia costiera canadese	Sì	Sì	UNAUTHORIZED
84157.225161.825Corrispondenza pubblica, ope- ratore marinoNoSìTELEPHONE	84	157.225	161.825	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEPHONE
85 157.275 161.875 Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino No Sì TELEPHONE	85	157.275	161.875	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEPHONE
86157.325161.925Corrispondenza pubblica, ope- ratore marinoNoSìTELEPHONE	86	157.325	161.925	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEPHONE
87 157.375 161.975 Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino No Sì TELEPHONE	87	157.375	161.975	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEPHONE
88157.425162.025Corrispondenza pubblica, ope- ratore marinoNoSìTELEPHONE	88	157.425	162.025	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEPHONE
88A 157.425 157.425 Commerciale solo inter-nave Sì No COMMERCIAL	88A	157.425	157.425	Commerciale solo inter-nave	Sì	No	COMMERCIAL
Wx01 Solo RX 162.550 CANALE METEO NOAA WX NOAA	Wx01	Solo RX	162.550	CANALE METEO NOAA			WX NOAA
Wx02 Solo RX 162.400 CANALE METEO NOAA WX NOAA	Wx02	Solo RX	162.400	CANALE METEO NOAA			WX NOAA
Wx03 Solo RX 162.475 CANALE METEO NOAA WX NOAA	Wx03	Solo RX	162.475	CANALE METEO NOAA			WX NOAA
Wx04 Solo RX 162.425 CANALE METEO NOAA WX NOAA	Wx04	Solo RX	162.425	CANALE METEO NOAA			WX NOAA
Wx05 Solo RX 162.450 CANALE METEO NOAA WX NOAA	Wx05	Solo RX	162.450	CANALE METEO NOAA			WX NOAA
WX06 Solo RX 162.500 CANALE METEO NOAA WX NOAA	Wx06	Solo RX	162.500				WX NOAA
WXU/ SOIO RX 162.525 CANALE METEO NOAA WX NOAA	VVx07	Solo RX	162.525	CANALE METEO NOAA			
WXU8 SOIO RX 161.650 CANALE METEO CANADESE WX CANADA	VVx08	Solo RX	161.650	CANALE METEO CANADESE			
VVXU9 SUID RX 161.775 CANALE METEO CANADESE VVX CANADA M/x10 Solo RX 163.275 CANALE METEO NOAA M/X NOAA	Wx09	SOIO KX	163.275				

VHF 721 NOTE SPECIALI SUI CANALI AMERICANI

- 1. BASSA POTENZA, solamente 1 W
- 2. Solo ricezione
- 3. BASSA POTENZA inizialmente 1 W. Passaggio ad ALTA POTENZA tenendo premuto il tasto H/L prima di trasmettere. Usato normalmente nelle comunicazioni da ponte a ponte.
- 4. Canali Simplex leggermente ombreggiati 03A, 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A e 83A non possono essere usati legalmente nelle acque degli USA a meno che non sia stata ottenuta una autorizzazione speciale dalla Guardia costiera US. Non destinata all'uso del pubblico.
- 5. La lettera "A" illuminata accanto al numero del canale indica i canali USA simplex. Questo stesso canale sarà sempre duplex quando si selezionano i canali internazionali. Per i canali internazionali non vi è alcun riferimento "A". La lettera "B" viene usata solamente per certi canali canadesi di solo ascolto.
- 6. Il canale 70 è destinato all'uso esclusivo delle chiamate digitali selettive (DSC), quali appunto le chiamate di soccorso, di sicurezza e alle navi. Sul CH70 non è ammessa alcuna comunicazione vo-cale.

C3 – CANALI CANADESI

СН	TRASM. MHZ	RICEZ. MHZ	TIPO DI TRAFFICO	DA NAVE A NAVE	DA NAVE A COSTA	NOME CASELLA
01	156.050	156.050	Pubblica corrispondenza, Duplex	No	Sì	TELEFONO
02	156,100	156,100	Pubblica corrispondenza, Duplex	No	Sì	TELEFONO
03	156,150	156,150	Pubblica corrispondenza, Duplex	No		TELEFONO
04A	156,200	156,200	Guardia costiera canadese, SAR	Sì		GC CANADESE
05A	156,250	156,250	Operazioni portuali, VTS in a-	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
06	156,300	156,300	Inter nave sicurezza	Sì	No	SICUREZZA
07A	156,350	156,350	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
08	156,400	156,400	Commerciale (solo inter nave)	Sì	No	COMMERCIALE
09	156,450	156,450	Canale di chiamata nautica da diporto	Sì	Sì	CHIAMATA
10	156,500	156,500	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
11	156,550	156,550	Commerciale, VTS in aree se- lezionate	Sì	Sì	VTS
12	156,600	156,600	Operazioni portuali, VTS in a- ree selezionate	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
13 ³	156,650	156,650	Inter nave sicurezza naviga- zione (da ponte a ponte) po- tenza 1 W	Sì	No	COM PONTE
14	156,700	156,700	Operazioni portuali, VTS in a- ree selezionate	Sì	Sì	PORT OPS/VTS
15 ¹	156,750	156,750	Commerciale solo 1 W	Sì	Sì	COMMERCIALE
16	156.800	156.800	Chiamate internazionali di soccorso, sicurezza e generi- che	Sì	Sì	SOCCORSO
17 ¹	156.850	156.850	Controllato dallo stato solo 1W	Sì	Sì	SAR
18A	156.900	156.900	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
19A	156.950	156.950	Guardia costiera canadese	Sì	Sì	COMMERCIALE
20	157.000	157.000	Guardia costiera canadese, duplex – solo 1 W	Sì	Sì	PORTO OPS
21A	157.050	157.050	Governo US, Guardia costiera canadese	Sì	Sì	NON AUTORIZ.
21B	Solo RX	161.650	Operazioni portuali, solo RX			PORTO OPS
22A	157.100	157.100	Collegamenti Guardia costiera canadese	Sì	Sì	GC CANADESE
23	157.150	161.750	Corrispondenza pubblica, Duplex			TELEFONO
24	157.200	161.800	Corrispondenza pubblica, Duplex	Sì	No	TELEFONO
25	157.250	161.850	Corrispondenza pubblica, Duplex	Sì	No	TELEFONO
25B	Solo RX	161.850	Corrispondenza pubblica, solo RX			TELEFONO
26	157.300	161.900	Corrispondenza pubblica, Duplex	Sì	No	TELEFONO

Appendici

СН	TRASM. MHZ	RICEZ. MHZ	TIPO DI TRAFFICO	DA NAVE A NAVE	DA NAVE A COSTA	NOME CASELLA
27	157.350	161.950	Corrispondenza pubblica, Duplex	Sì	No	TELEFONO
28	157.400	162.00	Corrispondenza pubblica, Duplex	Sì	No	TELEFONO
60	156.025	160.625	Corrispondenza pubblica, Duplex	No	Sì	TELEFONO
61A	156.075	156.075	Governo US, Guardia costiera canadese	Sì	Sì	NON AUTORIZ.
62A	156.125	156.125	Guardia costiera canadese	Sì	Sì	GC CANADESE
64	156.225	160.825	Corrispondenza pubblica, Duplex	No	Sì	TELEFONO
64A	156.225	156.225	Governo US, Guardia costiera canadese			NON AUTORIZ.
65A	156.275	156.275	Operazioni portuali	Sì	Sì	PORTO OPS
66A	156.325	156.325	Operazioni portuali solo 1 W	Sì	Sì	PORTO OPS
67 ³	156.375	156.375	Commerciale, SAR	Sì	Sì	COMMERCIALE
68	156.425	156.425	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	Sì	DA NAVE A NA- VE
69	156.475	156.475	Solo pesca commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
70 ⁶	156.525	156.525	Chiamata digitale selettiva – DSC			DSC
71	156.575	156.575	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	Sì	DIPORTO
72	156.625	156.625	Inter nave	Sì	No	DA NAVE A NA- VE
73	156.675	156.675	Solo pesca commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
74	156.725	156.725	Solo pesca commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
771	156.875	156.875	Operazioni portuali – solo 1 W	Sì	Sì	PORTO OPS
78A	156.925	156.925	Operazioni di bordo nautica da diporto	Sì	No	DA NAVE A NA- VE
79A	156.975	156.975	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
80A	157.025	157.025	Commerciale	Sì	Sì	COMMERCIALE
81A ⁴	157.075	157.075	Operazioni Governo US			NON AUTORIZ.
82A ⁴	157.125	157.125	Governo US, Guardia costiera canadese			NON AUTORIZ.
83	157.175	161.775	Guardia costiera canadese	Sì	Sì	GC CANADESE
83A4	157.175	157.175	Governo US, Guardia costiera canadese			NON AUTORIZ.
83B	Solo RX	161.775	Guardia costiera canadese, solo RX			GC CANADESE
84	157.225	161.825	Corrispondenza pubblica, operatore marino	No	Sì	TELEFONO
85	157.275	161.875	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEFONO
86	157.325	161.925	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEFONO
87	157.375	161.975	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEFONO
88	157.425	162.025	Corrispondenza pubblica, ope- ratore marino	No	Sì	TELEFONO

СН	TRASM. MHZ	RICEZ. MHZ	TIPO DI TRAFFICO	DA NAVE A NAVE	DA NAVE A COSTA	NOME CASELLA
Wx01	Solo RX	162.550	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx02	Solo RX	162.400	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx03	Solo RX	162.475	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx04	Solo RX	162.425	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx05	Solo RX	162.450	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx06	Solo RX	162.500	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx07	Solo RX	162.525	CANALE METEO NOAA			NOAA WX
Wx08	Solo RX	161.650	CANALE METEO CANADESE			CANADA Wx
Wx09	Solo RX	161.775	CANALE METEO CANADESE			CANADA WX
Wx10	Solo RX	163.275	CANALE METEO NOAA			NOAA WX

NOTE SPECIALI SULL'USO DEI CANALI CANADESI

- 1. BASSA POTENZA, solamente 1 W
- 2. Solo ricezione
- 3. BASSA POTENZA inizialmente 1 W. Passaggio ad ALTA POTENZA tenendo premuto il tasto H/L prima di trasmettere. Usato normalmente nelle comunicazioni da ponte a ponte.
- 4. Canali Simplex leggermente ombreggiati 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A e 83A non possono essere usati legalmente nelle acque del Canada a meno che non sia stata ottenuta una autorizzazione speciale dalla Guardia costiera canadese. Non destinata all'uso del pubblico.
- 5. La lettera "A" illuminata accanto al numero del canale indica i canali CANADA simplex. Questo stesso canale sarà sempre duplex quando si selezionano i canali internazionali. Per i canali internazionali non vi è alcun riferimento "A". La lettera "B" viene usata solamente per certi canali canadesi di solo ascolto.
- 6. Il canale 70 è destinato all'uso esclusivo delle chiamate digitali selettive (DSC), quali appunto le chiamate di soccorso, di sicurezza e alle navi. Sul CH70 non è ammessa alcuna comunicazione vo-cale.
- 7. Non è legale usare nelle acque USA la modalità CANADA.

C4 – CANALI EU PER ACQUE INTERNE (SPECIFICARE NAZIONE)

СН	NOTE SPECIFICHE	FREQU TRASMI MI	JENZA SSIONE Hz	DA NAVE A NAVE	DA NAVE A PORTO	INFORMAZIONI NAUTICHE
		NAVE	TERRA			
60	a)	156.025	160.625			X
1	a)	156.050	160.650			X
61	a)	156.075	160.675			X
2	a)	156.100	160.700			Х
62	a)	156.125	160.725			Х
3	a)	156.150	160.750			Х
63	a)	156.175	160.775			Х
4	a)	156.200	160.800			х
64	a)	156.225	160.825			X
5	a)	156.250	160.850			x
65	a)	156.275	160.875			X
6	a), b)	156.300	156.300	x		~
66	<u>a)</u>	156.325	160.925	~		x
7	<u>a)</u>	156.350	160.950			x
67		156.375	156.375			x
8	a) (1)	156 400	156 400	x		Λ
68	a)	156 425	156 425	~		x
9	a) b) c)	156 450	156 450			x
69	<u>a)</u>	156 475	156 475			x
10	<u> </u>	156 500	156 500	x		~
70	<u> </u>	156 525	156 525	Chiamate di	soccorso sicure:	zza e generiche
11	u)	156 550	156 550	Official de di	v	
71		156 575	156 575		×	
12		156 600	156.600		×	
72	a) r)	156.625	156.625	v	~	
13		156.650	156.650	×		
73	f)	156 675	156 675	~		x
14	<u>, a)</u>	156 700	156 700		x	~
74	<u> </u>	156 725	156 725		x	
15	<u> </u>	156 750	156 750		~	x
75	()	156 775	156 775		x	~
16	0)	156 800	156 800		~	x
76	(i) (i) (i)	156.825	156.825			×
17	j) (d) (d) h)	156.850	156.850			×
77	a) k)	156.875	156.875	v		^
18	uj kj	156.000	161 500	~		v
78		156 925	161 525			×
10		156.920	161.525			× ×
70	2)	156.930	161.530			× ×
20	aj	157.000	161.600			× ×
80		157.000	161.625			× ×
21	2)	157.025	161.650			× ×
<u>21</u> <u>81</u>	<u>aj</u>	157.030	161 675			^ V
22	aj	157 100	161 700			× ×
82	l) m)	157 125	161 725			× ×
22		157 150	161 750			× ×
83	<u>انار</u> (د	157 175	161 775			× ×
24	a	157 200	161.800			^
81	m)	157 225	161.825			^
25		157 250	161.850			Y Y
		101.200	101.000	1	1	~ ~

NAVICO ITALIA s.r.l.

V	Н	F	721
---	---	---	-----

```
Appendici
```

85	a) m)	157.275	161.875	X
26	m)	157.300	161.900	X
86	a) m)	157.325	161.925	X
27	m)	157.350	161.950	X
87	a) d)	157.375	157.375	X
28	m)	157.400	162.000	X
88	a) p)	157.425	157.425	X
AIS 1	a) n)	161.975	161.975	
AIS 2	a) n)	162.025	162.025	

1.1 Note generali sulla tabella delle frequenze 1

- 1.1.1 I canali per le categorie da nave a nave e delle informazioni nautiche possono anche essere usati dai centri di traffico per il sistema del traffico navale.
- 1.1.2 In alcune nazioni, le frequenze di certi canali vengono usate per un'altra categoria di servizi o per altri servizi radio. Queste nazioni sono l'Austria,la Bulgaria, la Croazia la Repubblica Federale di Jugoslavia, l'Ungheria, la Moldova, la Romania, la Federazione russa la Repubblica Slovacca, la Repubblica Ceca (con l'eccezione dei canali 08, 09, 72, 74 e 86) e l'Ucraina. Le Amministrazioni preposte dovrebbero fare ogni possibile tentativo per rendere le frequenze di questi canali disponibili appena possibile per il servizio radiotelefonico sulle Vie d'acqua interne e/o per le categorie di servizio richieste.

1.2 Spiegazione su note specifiche nella tabella 1

- a. Nelle nazioni menzionate al punto 1.1.2 è severamente vietato l'uso di questo canale.
- b. Questo canale non può essere usato sul Reno dal km 150 al km 350.
- c. In Olanda, questo canale viene usato per le comunicazioni sullo scenario durante le operazioni di sicurezza sul Mare del Nord, sull'Usselemer, sul Waddenzee, sull'Ooster e sul Westerschelde.
- d. Questo canale può essere usato per il pilotaggio, l'ormeggio, il rimorchio e per altri fini nautici.
- e. Questo canale è il primo canale da nave a nave, a meno che le competenti autorità abbiano destinato un altro canale.

Nelle nazioni menzionate al punto 1.1.2 è consentito che la potenza di uscita sia impostata fra i 6 ed i 25 W fino al 1 gennaio 2005.

- f. Nelle nazioni menzionate al punto 1.1.2 questo canale viene usato per la categoria di servizio da nave a autorità portuali.
- g. In Olanda, questo canale viene usato dalla guardia costiera nazionale per le comunicazioni durante le operazioni di inquinamento da petrolio sul Mare del Nord e per i messaggi di sicurezza per il Mare del Nord, l'Usselemer, il Waddenzee, l'Ooster ed il Westerschelde.
- h. Il canale può essere usato solamente per la categoria di servizio delle comunicazioni di bordo.
- i. Questo canale può essere usato solamente per le comunicazioni fra le navi d'altomare ed i partecipanti terrestri alle operazioni in caso di soccorso o per le comunicazioni di sicurezza nell'ambito delle aree marittime.
- j. La potenza di uscita sarà ridotta automaticamente ad un valore compreso fra 0,5 e 1 W.
- k. Questo canale può essere usato per le comunicazioni di carattere sociale.

- I. In Olanda e in Belgio questo canale può essere usato per la trasmissione di messaggi concernenti il rifornimento dei carbonili e dei vettovagliamenti. La potenza di uscita dovrà essere ridotta manualmente ad un valore compreso fra 0,5 ed 1 W.
- m. Questo canale può anche essere usato per la corrispondenza pubblica.
- n. Questo canale sarà usato per l'identificazione automatica delle navi e per il sistema di sorveglianza (AIS) capace di offrire un servizio mondiale in mare e nelle acque interne.
- o. La disponibilità di questo canale è su base volontaria. Tutti gli apparati esistenti saranno capaci di operare su questo canale entro un periodo di dieci anni dopo l'entrata in vigore di questo accordo.
- p. Dopo il permesso delle competenti autorità, questo canale potrà essere usato solamente per eventi speciali e su base temporanea.
- q. Nella Repubblica Ceca questo canale è usato per la categoria di servizio di informazione nautica.
- r. Nella Repubblica Ceca questo canale è usato per la categoria di servizio da nave alle autorità portuali.

APPENDICE D – INFORMAZIONI SULL'MMSID E SULLA LICENZA

Si dovrà ottenere un MMSID utente (Marine Mobile Service Identity) e lo si dovrà imputare sul proprio 721 al fine di poter utilizzare le funzioni DSC. Contattate le autorità preposte nella vostra nazione. Se non si fosse certi su chi contattare, consultare il concessionario Northstar.

L'MMSID utente è un numero esclusivo di nove cifre, simile ad un numero telefonico personale. Viene usato sui ricetrasmettitori marini che sono idonei all'utilizzo del DSC (Digital Selective Calling).

In relazione alla vostra località, potrebbe essere necessario disporre di una apposita licenza per stazione radio per il VHF 721. Potrebbe anche esser necessario disporre di una licenza di operatore individuale.

Copyright © 2005 Brunswick New Technologies Inc. Northstar™ vi raccomanda, prima di operare con le funzioni DSC, di controllare i requisiti previsti dalle autorità preposte alle comunicazioni radio nazionali

VHF 721 7 INSTALLAZIONE DELL'EXPLORER 721

7.1 OPZIONI DI INSTALLAZIONE

La radio può essere installata in due modi. Si potrà scegliere fra:

- Installazioni in coperta o a soffitto con staffa a snodo. Il supporto a snodo rovesciabile andrà fissato su di un luogo adatto e la radio la si bloccherà su di esso. La radio potrà essere rimossa e l'angolo di vista potrà essere modificato.
- Installazione ad incasso. La radio potrà essere inserita in un intaglio di una paratia. Il fissaggio della radio sarà in tal caso permanente e l'angolo di vista non potrà essere modificato.

NOTA: è possibile acquistare un microtelefono opzionale con relativo cavo di 3 m da collegare all'unità base dell'Explorer 721, ottenendo in questo modo una seconda stazione operativa con la possibilità di intercomunicazione. Il microtelefono opzionale 701US o EU rispettivamente per l'Explorer 721US e per l'Explorer 721EU è illustrato a pagina 2.

7.2 REQUISITI DEL LUOGO DI INSTALLAZIONE

Si raccomanda di verificare quanto segue prima di procedere con tagli o forature.

- Si dovrà trovare ad almeno 1 metro dall'antenna
- Dovrà permettere una facile connessione della fonte di alimentazione da 13,6 V CC 10 A e del cavo dell'antenna.
- Si dovrà trovare ad almeno 45 cm dalla bussola per evitare di provocarne deviazioni magnetiche durante il funzionamento della radio.
- Dovrà disporre accanto si sufficiente spazio per il fissaggio del supporto del microfono.
- Dovrà offrire facile accesso ai comandi del pannello anteriore.
- Dovrà offrire ragionevole accesso ai cablaggi posti sul pannello posteriore della radio.
- Dovrà offrire sufficiente spazio per il fissaggio dell'etichetta di avvertimento DSC (721US)

7.3 CHECKLIST

I componenti illustrati di seguito dovrebbero essere forniti nella scatola. Prima di iniziare l'installazione verificare che non ne manchi nessuno. Si tenga conto che assieme all'apparato radio VHF non viene fornita alcuna antenna. Consultare il concessionario Northstar per i necessari suggerimenti.

- 1. Montaggio a snodo per l'apparato radio VHF
- 2. Cavo di alimentazione con incorporato un fusibile da 7 A.
- 3. Cavo di collegamento per l'altoparlante esterno con conduttore bianco (+) e conduttore nero (-).
- 4. Due manopole di fissaggio.
- 5. Supporto di montaggio microfono a paratia
- 6. Cavo di collegamento GPS
- 7. Quattro viti autofilettanti per montaggio supporto a snodo.
- 8. Quattro viti piane per il montaggio del supporto a snodo.
- 9. Quattro rondelle piane per il montaggio del supporto a snodo.
- 10. Quattro rondelle spaccate per il montaggio del supporto a snodo.
- 11. Quattro dadi per il montaggio del supporto a snodo.

- 12. Due viti autofilettanti per il fissaggio del supporto del microfono.
- 13. Due viti piane per il fissaggio del supporto del microfono.
- 14. Due rondelle piane per il fissaggio del supporto del microfono.
- 15. Due rondelle spaccate per il fissaggio del supporto del microfono.
- 16. Due dadi piane per il fissaggio del supporto del microfono.
- 17. Due staffe per il montaggio ad incasso.
- 18. Due viti M5 x 32 per il montaggio ad incasso.
- 19. Due viti M5 x 10 per il montaggio ad incasso.
- 20. Due piattelli in plastica per il montaggio ad incasso (non in figura).
- 21. Dima di montaggio (non in figura).
- 22. Un fusibile da 7 A di ricambio (non in figura) in caso di accidentale inversione della polarità della batteria.
- 23. Unità base Explorer 721 e microfono (non in figura).
- 24. Coperchio protettivo per Explorer 721 (non in figura.



7.4 INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A SNODO

- 1. Tenere il supporto a snodo sul posto in cui lo si vuol fissare ed usare una matita per marcare le posizioni dei fori sulla superficie di montaggio.
- 2. Se non fosse possibile accedere al lato posteriore della superficie di montaggio per serrare i dadi, usare in alternativa le viti autofilettanti da 5 mm. Se il fissaggio avverrà su di una superficie in vetroresina, utilizzare una punta da trapano di diametro inferiore per praticare i fori pilota.

Altrimenti pratica i quattro fori dove sono stati segnati utilizzando una punta da 5 mm. Forare la superficie di montaggio da parte a parte.

- 3. Per fissare il supporto a snodo utilizzare un cacciavite a croce ed il set di viti, rondelle e dadi in dotazione.
- 4. Inserire la radio fra i bracci dello snodo.
- 5. Inserire le due manopole di bloccaggio e stringere senza esagerare in modo da tenere la radio in posizione.



7.5 MODIFICA DELL'ANGOLO DI VISTA

L'angolo di vista ha un campo di regolazione di 20°. Per modificarlo sul supporto a snodo:

- 1. Sostenere la radio ed allentare le due manopole di bloccaggio fino a consentire il movimento dell'apparato.
- 2. Portare la radio sull'angolo desiderato e stringere nuovamente le manopole.

7.6 INSTALLAZIONE AD INCASSO (VEDERE FIGURA SEGUENTE)

- 1. Fissare con del nastro adesiva la dima di installazione sul luogo scelto per il montaggio.
- 2. Tagliare l'area segnata dalla linea nera piena. (La linea tratteggiata indica l'area totale che verrà coperta dalla cornice della radio dopo l'installazione.
- 3. Togliere la dima di installazione ed infilare la radio nella cavità.
- 4. Lavorando dal dietro della paratia, allineare le imboccature dentate che si trovano su ciascun lato della radio con il loro foro centrale delle staffe.
- 5. Usare le due viti corte M5 x 10 per fissare le staffe ai lati della radi.
- 6. Infilare entrambe le viti M5 x 32 nei fori delle due staffe quindi inserire il dado ed il piattello terminale. Se lo spessore della paratia fosse superiore ai 13 mm si potrà evitare di montare il dado.
- 7. Stringere le viti M5 x 32 contro il retro della paratia fino a bloccare saldamente la radio.



7.7 INSTALLAZIONE DELL'AGGANCIO PER IL MICROFONO

1. Tenere l'aggancio per il microfono contro la paratia su cui va montato in prossimità della radi e, con una matita, marcare le posizioni dei fori delle viti di fissaggio.

Prima di forare assicurarsi che il cavo spiralato del microfono possa raggiungere agevolmente questa posizione.

2. Praticare due fori pilota dove segnato.





- 3. Utilizzare un cacciavite a croce e le due viti autofilettanti piane, con rondelle piane e spaccate per fissare l'aggancio del microfono alla paratia.
- 4. Agganciare il microfono sul suo supporto.

NOTA: La clip del microfono ha uno speciale magnete incollato dietro che rivela quando il microfono è agganciato oppure no. Non si possono usare agganci per il microfono di altro tipo.

7.8 COLLEGAMENTO DEI CAVI DELLA RADIO

I connettori si trovano sul pannello posteriore della radio. Procedere come segue:

- 1. **Connettore GPS**. Inserire lo spinotto del cavo del GPS nel connettore. (se non lo si usasse, assicurarsi di inserire il tappo protettivo sul connettore ad evitare che vi entri sporcizia o umidità)
- 2. **Connettore cavo seconda stazione.** Per microtelefono opzionale. Inserire lo spinotto del cavo di prolunga nel connettore. (Se non lo si usasse, assicurarsi di inserire il tappo protettivo sul connetto-re ad evitare che vi entri sporcizia o umidità).
- 3. **Connettore altoparlante esterno**. Inserire lo spinotto del cavo dell'altoparlante esterno nel connettore PRIMA di accendere la radi. Utilizzare un altoparlante esterno da 4 W.
- 4. Conduttore di alimentazione NERO. Collegarlo al terminale NEGATIVO (-) della batteria.
- 5. **Conduttore di alimentazione ROSSO**. Collegarlo al terminale POSITIVO della batteria. Assicurarsi di inserire un fusibile da 10 A in linea con questo conduttore in prossimità della batteria.
- ANT. L'antenna radio non è in dotazione. Si dovrà montare una antenna radio adatta che dovrà essere collegata all'Explorer 721 prima di utilizzarlo. Se necessario consultare il proprio concessionario per avere suggerimenti al proposito.
- 7. Massa Normalmente non è richiesto alcun collegamento alla massa.

Sul pannello posteriore della radio si trovano tre connettori. Il connettore combinato per l'alimentazione elettrica e l'altoparlante esterno e quello del GPS hanno già installato un breve cavo di prolunga, ma sarà necessario utilizzare le necessarie prolunghe per realizzare i collegamenti.



Dettagli del cablaggio

	Conduttore	Funzione	Note
1	Rosso	Non usato	Nessun collegamento
2	Arancione	NMEA OUT (+)	
3	Bianco	Programma/Clone	Non usato
4	Verde	NMEA IN (-)	Dal GPS
5	Giallo	NMEA IN (+)	Dal GPS
6	Nero	NMEA OUT (-)	Massa
7	Blu	NAVBUS (+)	
8	Grigio	NAVBUS (-)-	

7.9 IMPOSTAZIONE DELLA RADIO

IMPORTANTE: Non è possibile effettuare alcuna chiamata DSC se prima non si è ottenuto e si è imputato il codice personale MMSID.

Il Codice MMSID è un numero esclusivo di nove cifre simile ad un numero telefonico. Viene utilizzato nei ricetrasmettitori marini che sono in grado di utilizzare la DSC (Digital Select Calling).

Se non si disponesse di codice MMSID contattare le autorità competenti nella vostra nazione. Se non sapete chi contattare, consultare il concessionario Northstar.

7.10 IMPUTAZIONE DEL VOSTRO CODICE MMSID Attenzione: questa operazione si fa una sola volta.

DSC SETUP	INPUT USER	187654321	USER MMSID
> USER MMSID	MINISID	MMSID	INPUT AGAIN
GROUP SETUP		> STORE	
INDIV REPLY		CANCEL	

1. Selezionare DSC SETUP quindi USER MMSID. Sullo schermo comparirà una riga tratteggiata.

Lungo la linea imputare il proprio codice MMSID. Premere ENT o la manopola a conferma di ogni singola imputazione e per spostarsi sulla cifra successiva.

Se si commetteste un errore, premere CH– fino a visualizzare <, quindi premere ENT o la manopola per tornare indietro e correggere l'imputazione.

- 2. Premere +CH- o ruotare la manopola fino a selezionare DSC SETUP, quindi premere ENT.
- 3. Premere ENT o la manopola per memorizzare il proprio MMSID utente.
- 4. Si dovrà reimputare di nuovo l'MMSID come parola d'ordine di verifica, quindi premere ENT o la manopola per memorizzarlo permanentemente e ritornare al menù.

In qualsiasi momento sarà possibile prendere visione del proprio MMSID nella videata DSC SETUP:

7.11 INSTALLAZIONE COMPLETATA (CON MICROTELEFONO OPZIONALE)



Navico Italia s.r.l.

Via Benadir 14 20132 MILANO tel. +39 2 26149517 fax +39 2 8970035

www.navico.com

UNITED STATES 30 Sudbury Road, Acton, MA 01720, United States Ph: +1 978.897.6600 Fax: +1 978.897.7241 sales@bntmarine.com

EUROPE

Unit 2, Ocean Quay, Belvidere Rd, Southampton, SO14 5QY, England Ph: +44 2380 339922 Fax: +44 2380 330345 northstaruk@northstarnav.com

AUSTRALIA

PO Box 479, Gladesville, NSW 2111, Australia Ph: +61 2 9879 9000 Fax: +61 2 9879 9001 northstaraus@northstarnav.com NEW ZEALAND PO Box 68 155, Newton, Auckland, New Zealand Ph: +64 9 481 0500 Fax: +64 9 481 0590 northstarnz@northstarnav.com

www.northstarnav.com

NORTHSTARX



Industry Industrie Canada Canada



Designed in New Zealand Made in China

MN000751A-G